



Swimming Pool Pump

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Installation and Operating Instructions

- English
- Deutsch
- Italiano
- Nederlands
- Português
- Español
- Français
- Svensk



IMPORTANT
Please read carefully



Please pass these instructions on to the owner of this equipment once the product has been installed.

Contents:

1. LOCATION.....	3
2. WEATHER PROTECTION.....	4
3. POWER CONNECTIONS	4
3.1 Single phase connections.....	4
3.1.1. Wiring connections	5
4. PIPE CONNECTIONS	5
5. SPECIFICATIONS.....	6
5.1 Hydraulic performance.....	6
5.2 Electrical data	6
5.3 Operating limits	6
5.4 Dimensions	6
6.STARTING THE PUMP	7
7. PUMP OPERATION	7
7.1 Emptying the strainer basket	7
8. TROUBLESHOOTING.....	8
9. REMOVAL OF THE PUMP FROM PIPEWORK.....	8
10. WATER QUALITY.....	9
CF GROUP WARRANTY.....	10

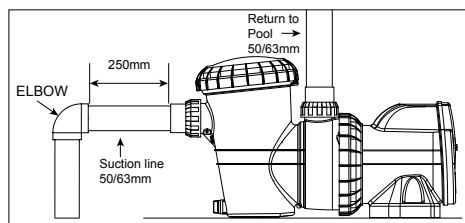
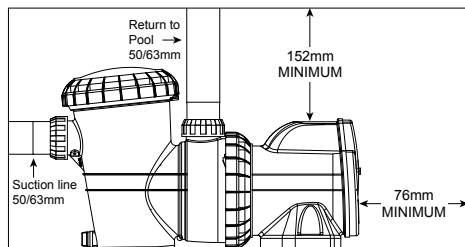
Prior to using this pump you must ensure that:

- The pump is installed in a safe and dry environment
- The pump enclosure has adequate drainage in the event of leakage
- Any transport plugs are removed
- The pipe-work is correctly sealed and supported
- The pump is primed correctly
- The power supply is correctly connected
- All steps have been taken for safe operation

Appropriate details for all of these items are contained in the following Installation and Operating Instructions. Read these in their entirety before switching on this pump. If you are uncertain as to any of these Installation and Operating Instructions please contact your place of purchase.

1. LOCATION

The pump should be located as close to the water as practicable and mounted on a firm base in a well drained position, high enough to prevent any flooding. It is the installer's/owner's responsibility to locate the pump such that the nameplate can be easily read and the pump can be readily accessed for service.



1. Do not install 90° elbows directly into pump inlet. Elbows should be no closer than 250mm to the inlet.
2. Flooded suction systems should have gate valves installed on suction and discharge pipes for maintenance, however, the suction gate valve should be no closer than 250mm from the inlet.
3. Use a check valve in the discharge line when using this pump for any application where there is significant height to the plumbing after the pump.
4. Be sure to install check valves when plumbing in parallel with another pump. This helps prevent reverse rotation of the impeller and motor.

2. WEATHER PROTECTION

It is recommended that the pump is protected from the weather.



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

3. POWER CONNECTIONS

3.1 Single phase connections



Important Information: Your pump is Double Insulated to Water Circuit. If equipotential bonding structure is required, then a Equipotential Bonding Point is provided. (Please refer to your local statutes and regulations for Wiring standards).

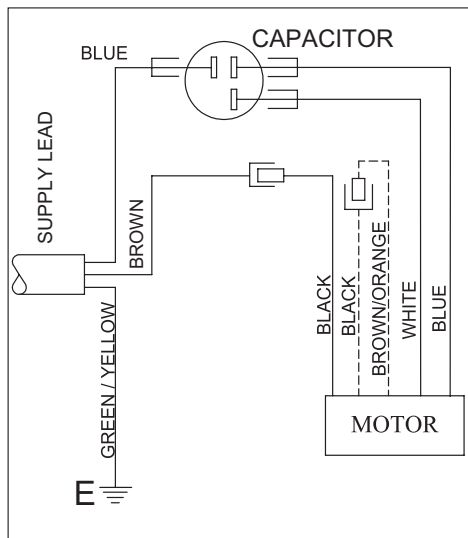


NOTE:

1. The electrical connections and checks must be made by a qualified electrician and comply with applicable national and local standards. Poor installation or poor power supply may result in electrical fires.
2. The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
3. Ensure that an electrical isolation switch is located with easy access so that the pump can be switched off in an emergency.
4. Ensure motor is connected to power supply specified on name plate.
5. Avoid long extension leads as they can cause substantial voltage drop and operation problems.
6. Although the pumps electric motor is specifically engineered to perform on a range of power supply voltages, malfunctions or failure caused by adverse voltage supply conditions are not covered under guarantee.

If the supply cord of the pump is damaged it must be replaced by CF Group, or an approved agent with genuine CF Group spares in order to avoid a hazard.

3.1.1. Wiring connections



These single phase CF pump models have manual re-set thermal overload protection built in, i.e. should overload on motor cause thermal to open circuit and switch motor off, it will not re-set and switch motor on until power to the motor has been turned off and then turned back on.

4. PIPE CONNECTIONS

A set of applicable European barrel unions are provided for connecting to the piping from the pool. The pumps are supplied with barrel unions and tails as in the table below by fitting the pipe to either the inside or the outside of the union tail. The use of any pipe smaller than those specified below is not recommended. Suction piping should be free from all air leaks and any humps and hollows which cause suction difficulties. The discharge piping from the pump outlet should be connected to the inlet connection on the swimming pool filter (usually at the filter control valve).

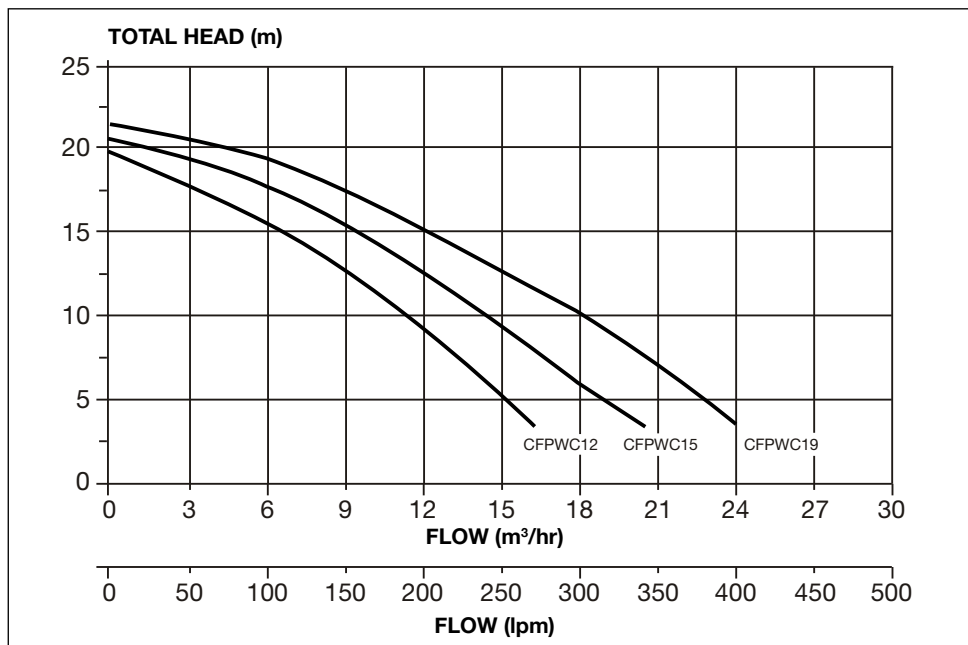
All Models	
CFPWC12	Barrel unions, 50mm metric tails
CFPWC15	
CFPWC19	Barrel unions, 63mm metric tails



The fittings on this product are constructed of ABS. Some PVC jointing compounds are incompatible with ABS. Check compound suitability before use. Barrel unions need to be hand tightened. No sealant, glues or silicones are required. If the pump and filter are located below pool water level, it is necessary to fit isolating valves in the pipe between the pump and the skimmer box and in the return pipe from the filter to the pool.

5. SPECIFICATIONS

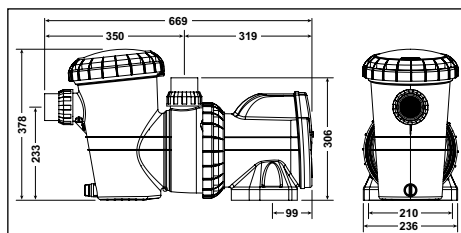
5.1 Hydraulic Performance



5.2 Electrical data

Model	SINGLE PHASE		
	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Voltage (V)	220-240 ~		
Supply Frequency (Hz)	50		
Input Power P ₁ (W/hp)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Output Power P ₂ (W/hp)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Nominal Speed (rpm)	2850		
Enclosure Class (IP)	56		
Insulation Class	F		
Approval No.	A/10EA		
Lead Length	3m		

5.4 Dimensions



5.3 Operating limits

Model	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Max. total head (m)	20	21	22
Maximum water temperature	40°C		
Maximum ambient temperature	40°C		
Noise level (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. STARTING THE PUMP

To operate efficiently and prevent pump damage there must be a free flow of water to and from the pump. Before starting ensure that:

- all pipework is correctly sealed.
 - the pool/spa water level is at the correct height.
 - that all appropriate valves are open and there is nothing preventing the flow of water through the system.
1. First prime the pump by removing the strainer basket lid and filling the strainer basket area with water. Re-fit and secure the lid, ensuring that it seals on the large oring.
 2. Connect to the power supply and switch on.
 3. Allow the pump to run, so that any air trapped may be expelled.
 4. If prime is not established within approximately two minutes, as evidenced by a strong flow of water, switch off the pump and repeat the procedure. Continued evidence of air under the strainer basket lid indicates an air leak in the suction piping which should be rectified to avoid pump damage.

7. PUMP OPERATION

For optimum pump performance, the strainer basket housing should always be full of water and free from air bubbles. The water level of the pool should always be maintained to at least halfway up the skimmer box ensuring water is in the pump at all times. From time to time it may be necessary to re-prime the pump. This should be carried out as described above.



Never run pump dry. Running the pump with no water may damage the mechanical seals, causing leakage and flooding. Dry running damage and associated damage is not covered under warranty. The pump incorporates dry run protection which will need to be re-set by turning off the power supply, reducing potential damage.

7.1 Emptying the strainer basket

The strainer basket should be inspected frequently through the transparent lid and emptied when a build up of rubbish is evident. The directions below should be followed.

1. Switch off pump.
2. Close all valves in pipework.
3. Unscrew the strainer basket lid anti-clockwise and remove.
4. Remove the strainer basket by lifting upwards from its housing.
5. Empty the trapped refuse from the basket. Hose out with water if necessary.
6. Check the strainer basket for cracks, replace the strainer basket in the pump if damaged.
7. Re-fit and secure the lid and ensure that it seals on the large rubber x-ring. Firm hand tightness only is required. The x-ring & thread can be lubricated with Hydra slip or equivalent products.
8. Open all valves in pipework.



Failure to undertake regular maintenance may cause damage not covered by warranty.

8. TROUBLESHOOTING

If the pump runs but there is no water flow or water flow is reduced, the following condition may apply:

1. The filter requires backwashing or it is blocked. Refer to the relevant section in the Filter Manual.
2. The pump is not primed. Re-prime as per instruction in 'Starting the pump'
3. There are air leaks in the suction piping. Check all piping and eliminate leaks, also check for a loose strainer basket lid. Air bubbles in the water flowing back to the pool would indicate a leak in the suction to the pump allowing air to enter the pipework.
4. A leaking pump shaft seal may also prevent operating. Evidence of this would be water on the ground under the pump.
5. The pump is not able to get water from the pool. Check that the valves to the pump are fully open and that the pool water level is halfway up to the skimmer box.
6. Blockage in the piping or pump. Remove the strainer basket and check for any blockage to the pump impeller entry. Check the skimmer box for blockage.

If the pump does not operate, the following conditions may apply:

1. The power is not connected. Check fuses and the main power supply switch.
2. Automatic overload is tripped following an overheating period. The pump has an in-built thermal overload which will re-set after the motor has cooled. Determine the cause of the overload tripping and rectify.
3. Blockage is preventing the pump from rotating.
4. Motor is burnt out - burning smell is evident. Replacement is required.

If you are unable to resolve any installation or operation difficulties with your pump, contact the place of purchase.

9. REMOVAL OF THE PUMP FROM PIPEWORK

Should it be necessary to remove the pump, follow these instructions:

1. Switch off the power and remove the plug from the power source.



NOTE: If the pump is wired into a time clock or another automatic control, the wiring should be removed by a qualified electrician.

2. Close the water valves on the pool return and the pump inlet pipework.
3. Remove the discharge and suction barrel unions taking care not to lose the o-rings.
4. Move the pipework with the barrel unions attached until the pump can be pulled clear.



NOTE: When making any enquiries about your pump be certain to quote the model number from the nameplate located on motor.

10. WATER QUALITY

Maintaining balanced water chemistry is important to the life of your pool pump. This pump is designed to be used with pool and spa water, balanced in accordance with Langlier Saturation Index, with a pH level of between 7.2 and 7.8 and is regularly treated with a chlorine sanitising agent with the level not exceeding 3ppm.

Please consult your local pool shop regularly to have your water tested.



Routine Maintenance tasks - to maximise the life of your pool equipment and personal safety, use this checklist once a week. Turn pump off first.

- a. Make sure that any pressure gauges are in working condition and the operating pressure is within limits as specified on the product.
- b. Make sure that each suction inlet, and main drain has a cover that is securely attached and in safe working condition.
- c. Make sure that all skimmer covers are securely attached and in safe working condition. These should be replaced every 3 to 4 years.
- d. Remove any obstructions or debris from the main drain cover.
- e. Ensure the skimmer baskets and the pump hair and lint pots are free of leaves and debris at least once a week.
- f. Remove obstructions and combustibles from around the pump motor.
- g. Make sure all wiring connections are clean and that all wiring and electrical equipment is in good condition. Damaged wiring must be repaired or replaced by a qualified electrician as soon as damage is discovered.
- h. Check water balance and sanitiser levels at your local pool shop.



DANGER - Hazardous suction.

Do not block water entry into filtration system with any part of your body as the pressure can trap hair or body parts, causing severe injury or death. Do not block suction. Turn off pump immediately if someone becomes trapped.



Caution! Do not add chemicals directly to the pool skimmer. Adding undiluted chemicals may damage pump and filter and void warranty.



WARNING! Pump suction is hazardous and can trap and drown or disembowel bathers. Do not block suction. Do not use or operate swimming pools, spas or spa baths if a suction cover is broken, missing or loose. Two suction covers and inlets must be provided into every pump to avoid suction entrapment.

CF Group Warranty

CF pumps are guaranteed against defects in materials and/or manufacturing for a period of 3 years from the date of delivery. The condenser, the ball bearings, the seal and the mechanical seal are considered wearing parts and are not covered by the warranty.

Thermal deformation (seal, diffuser, impeller) due to dry running is not covered by the warranty.

Mechanical deformation and bursting (body, cover, seal, impeller, diffuser) due to frost are not covered by the warranty.

Making the cover opaque or breaking it by pouring liquid chemicals into the skimmer is not covered by the warranty.

This warranty is subject to strict compliance with the assembly and/or maintenance instructions. The warranty will not apply if these conditions are not met.

You must present the purchase invoice when invoking the warranty.

Under this warranty, CF CGROUP's sole obligation shall be, at CF GROUP's discretion, the free replacement or repair of the product or component recognised as faulty by CF GROUP. All other costs will be borne by the buyer (e.g. loss of water, heating, treatment products and the time required to refill the pool).

To benefit from this warranty, all products must first be submitted to the CF GROUP aftersales service, which must approve any replacement or repair. The warranty does not apply in the event of a visible defect.

It also excludes defects and deterioration caused by normal wear and tear, defects resulting from incorrect assembly and/or use, and changes to the product made without the consent of CF GROUP.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468UK



Schwimmbadpumpe

- Deutsch

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Installations- und Betriebsanleitung



WICHTIG

Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch



Bitte leiten Sie diese Anweisungen nach der Installation des Produkts an den Eigentümer dieses Geräts weiter.

Contents:

1. STANDORT	13
2. WETTERSCHUTZ	14
3. STROMANSCHLÜSSE	14
3.1 Einphasige Anschlüsse	14
3.1.1. Verkabelungsanschlüsse	15
4. ROHRANSCHLÜSSE	15
5. TECHNISCHE DATEN	16
5.1 Hydraulische Leistung	16
5.2 Elektrische Daten	16
5.3 Betriebsgrenzen	16
5.4 Abmessungen	16
6. INBETRIEBNAHME DER PUMPE	17
7. PUMPENBETRIEB	17
7.1 Entleeren des Siebkorbs	17
8. FEHLERSUCHE	18
9. AUSBAU DER PUMPE AUS DER ROHRLEITUNG	18
10. WASSERQUALITÄT	19
CF GROUP GARANTIE	20

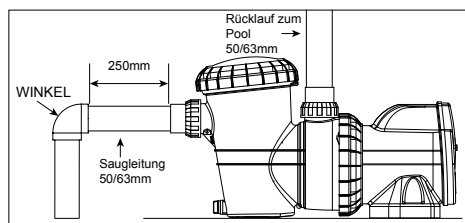
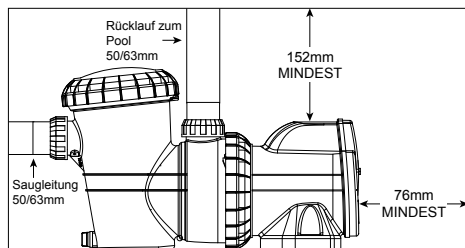
Bevor Sie diese Pumpe verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass:

- Die Pumpe in einer sicheren und trockenen Umgebung installiert ist.
- Das Pumpengehäuse verfügt über eine ausreichende Entwässerung für den Fall einer Leckage.
- Alle Transportstopfen entfernt wurden
- Die Rohrleitungen korrekt abgedichtet und abgestützt sind
- Die Pumpe korrekt entlüftet ist
- Die Stromversorgung ist korrekt angeschlossen.
- Alle Maßnahmen für einen sicheren Betrieb wurden getroffen.

Alle relevanten Details zu diesen Punkten finden Sie in der folgenden Installations- und Betriebsanleitung. Bitte lesen Sie diese vollständig durch, bevor Sie die Pumpe in Betrieb nehmen. Sollten Sie Fragen zu dieser Installations- und Betriebsanleitung haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

1. STANDORT

Die Pumpe sollte so nah wie möglich am Wasser aufgestellt und auf einem festen Untergrund in einer gut entwässerten Position montiert werden, die hoch genug ist, um eine Überflutung zu verhindern. Es liegt in der Verantwortung des Installateurs/Eigentümers, die Pumpe so zu positionieren, dass das Typenschild leicht lesbar ist und die Pumpe für Wartungsarbeiten leicht zugänglich ist.



1. Bitte installieren Sie keine 90°-Winkelstücke direkt am Pumpeneinlass. Die Winkelstücke sollten mindestens 250 mm vom Einlass entfernt sein.
2. Bei überfluteten Saugsystemen sollten zu Wartungszwecken Absperrventile an den Saug- und Druckleitungen installiert werden, wobei das Saugabsperrrventil jedoch mindestens 250 mm vom Einlass entfernt sein sollte.
3. Verwenden Sie ein Rückschlagventil in der Druckleitung, wenn Sie diese Pumpe für Anwendungen einsetzen, bei denen die Rohrleitungen nach der Pumpe eine beträchtliche Höhe aufweisen.
4. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie Rückschlagventile installieren, wenn Sie die Installation parallel zu einer anderen Pumpe vornehmen. Dies verhindert eine Rückwärtsdrehung des Laufrads und des Motors.

2. WETTERSCHUTZ

Es wird empfohlen, die Pumpe vor Witterungseinflüssen zu schützen.



Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistig eingeschränkte Personen oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3. STROMANSCHLÜSSE

3.1 Einphasige Anschlüsse



Wichtige Information: Ihre Pumpe ist doppelt gegen den Wasserkreislauf isoliert. Wenn eine Potentialausgleichsstruktur erforderlich ist, wird ein Potentialausgleichspunkt bereitgestellt. (Bitte beachten Sie Ihre lokalen Gesetze und Vorschriften für Verdrahtungsstandards).

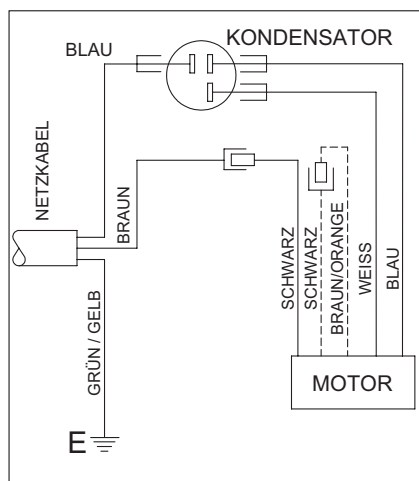


HINWEIS:

1. Die elektrischen Anschlüsse und Überprüfungen müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden und den geltenden nationalen und lokalen Normen entsprechen. Eine unsachgemäße Installation oder eine unzureichende Stromversorgung kann zu elektrischen Bränden führen.
2. Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstromschutzvorrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von maximal 30 mA versorgt werden.
3. Stellen Sie sicher, dass ein elektrischer Trennschalter leicht zugänglich ist, damit die Pumpe im Notfall ausgeschaltet werden kann.
4. Stellen Sie sicher, dass der Motor an die auf dem Typenschild angegebene Stromversorgung angeschlossen ist.
5. Vermeiden Sie lange Verlängerungskabel, da diese zu erheblichen Spannungsabfällen und Betriebsproblemen führen können.
6. Obwohl der Elektromotor der Pumpen speziell für den Betrieb mit einer Reihe von Versorgungsspannungen ausgelegt ist, sind Fehlfunktionen oder Ausfälle, die durch ungünstige Spannungsversorgungsbedingungen sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenn das Netzkabel der Pumpe beschädigt ist, muss es von der CF Group oder einem zugelassenen Vertreter durch Originalersatzteile der CF Group ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

3.1.1. Verkabelungsanschlüsse



Diese einphasigen CF-Pumpenmodelle verfügen über einen integrierten manuellen thermischen Überlastschutz mit Rückstellung, d. h., wenn eine Überlastung des Motors zu einer Unterbrechung des Stromkreises und zum Abschalten des Motors führt, wird dieser erst dann wieder eingeschaltet, wenn die Stromversorgung zum Motor ausgeschaltet und anschließend wieder eingeschaltet wurde.

4. ROHRANSCHLÜSSE

Für den Anschluss an die Rohrleitungen des Pools wird ein Satz geeigneter europäischer Fassverbindungen mitgeliefert. Die Pumpen werden mit Fass Verbindungsstücke und Endstücke gemäß der folgenden Tabelle, indem das Rohr entweder an der Innen- oder Außenseite des Verbindungsstücks angebracht wird. Die Verwendung von Rohren, die kleiner als die unten angegebenen sind, wird nicht empfohlen. Die Saugleitung sollte frei von Luftlecks und Unebenheiten sein, die zu Saugproblemen führen können. Die Auslassleitung vom Pumpenauslass sollte an den Einlassanschluss des Schwimmbadfilters (in der Regel am Filtersteuerventil) angeschlossen werden.

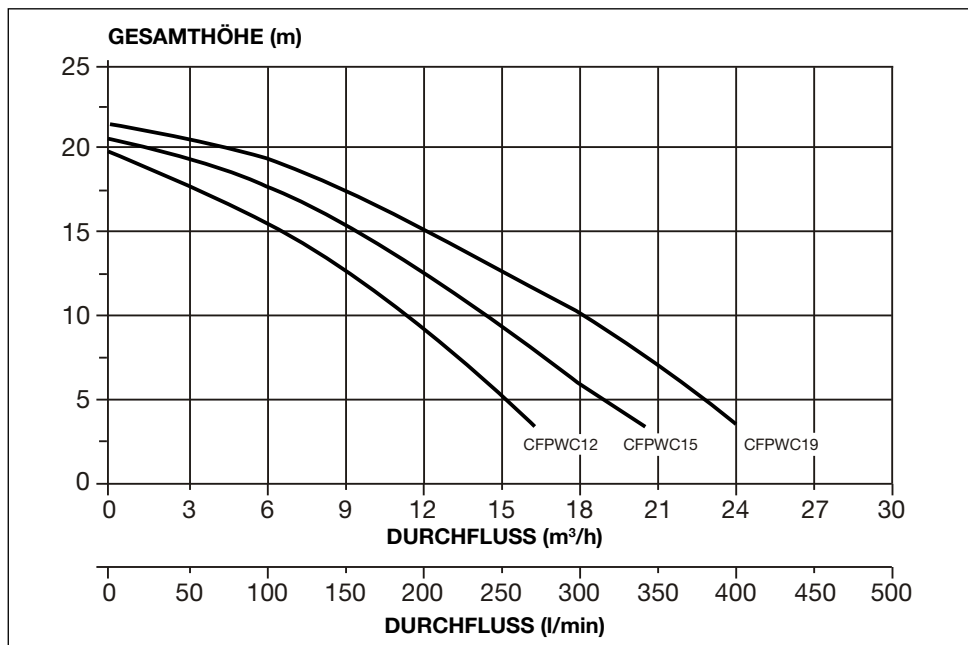
Alle Modelle	
CFPWC12	Fassverbindungen, 50 mm metrische Endstücke
CFPWC15	
CFPWC19	Fassverbindungen, 63 mm metrische Enden



Die Anschlüsse dieses Produkts bestehen aus ABS. Einige PVCVerbindungsmassen sind nicht mit ABS kompatibel. Bitte überprüfen Sie vor Gebrauch die Eignung der Verbindungsmasse. Die Fassverschraubungen müssen von Hand festgezogen werden. Es sind keine Dichtungsmittel, Klebstoffe oder Silikone erforderlich. Wenn sich die Pumpe und der Filter unterhalb des Wasserstandes des Pools befinden, müssen Absperrventile in die Rohrleitung zwischen der Pumpe und dem Skimmerkasten sowie in der Rücklaufleitung vom Filter zum Pool.

5. TECHNISCHE DATEN

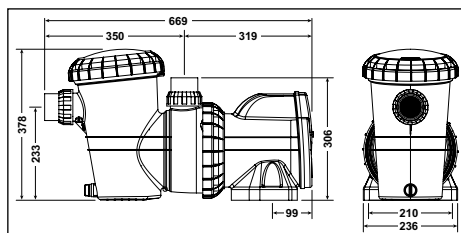
5.1 Hydraulische Leistung



5.2 Elektrische Daten

	EINPHASIG		
Modell	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Spannung (V)	220-240 ~		
Versorgungsfrequenz (Hz)	50		
Eingangsleistung P ₁ (W/PS)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Ausgangsleistung P ₂ (W/PS)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Nenn Drehzahl (U/min)	2850		
Schutzart (IP)	56		
Isolationsklasse	F		
Zulassungsnummer	A/10EA		
Leitungslänge	3m		

5.4 Abmessungen



5.3 Betriebsgrenzen

Modell	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Max. Gesamtförderhöhe (m)	20	21	22
Maximale Wassertemperatur	40°C		
Maximale Umgebungstemperatur	40°C		
Geräuschpegel (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. INBETRIEBNAHME DER PUMPE

Um einen effizienten Betrieb zu gewährleisten und Schäden an der Pumpe zu vermeiden, muss ein ungehinderter Wasserfluss zur und von der Pumpe gewährleistet sein. Stellen Sie vor dem Start sicher, dass:

- Alle Rohrleitungen sind ordnungsgemäß abgedichtet.
 - Der Wasserstand im Pool/Whirlpool befindet sich auf der richtigen Höhe.
 - Alle entsprechenden Ventile sind geöffnet und nichts behindert den Wasserfluss durch das System.
1. Saugen Sie zunächst die Pumpe an, indem Sie den Deckel des Siebkorbs entfernen und den Siebkorbereich mit Wasser füllen. Setzen Sie den Deckel wieder auf und befestigen Sie ihn, wobei Sie darauf achten müssen, dass er auf dem großen ORing abdichtet.
 2. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es ein.
 3. Lassen Sie die Pumpe laufen, damit eingeschlossene Luft entweichen kann.
 4. Wenn die Ansaugung nicht innerhalb von etwa zwei Minuten erfolgt ist, was durch einen starken Durchfluss erkennbar ist, Wasser, schalten Sie die Pumpe aus und wiederholen Sie den Vorgang. Wenn sich weiterhin Luft unter dem Deckel des Siebkorbs befindet, deutet dies auf ein Luftleck in der Saugleitung hin, das behoben werden sollte, um Schäden an der Pumpe zu vermeiden.

7. PUMPENBETRIEB

Für eine optimale Pumpenleistung sollte das Siebkorbgehäuse stets mit Wasser gefüllt und frei von Luftblasen sein. Der Wasserstand des Pools sollte stets mindestens bis zur Hälfte des Skimmerkastens aufrechterhalten werden, um sicherzustellen, dass sich jederzeit Wasser in der Pumpe befindet. Von Zeit zu Zeit kann es erforderlich sein, die Pumpe neu anzusaugen. Dies sollte wie oben beschrieben durchgeführt werden.



Bitte lassen Sie die Pumpe niemals trocken laufen. Der Betrieb der Pumpe ohne Wasser kann die mechanischen Dichtungen beschädigen und zu Leckagen und Überschwemmungen führen. Schäden durch Trockenlauf und damit verbundene Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt. Die Pumpe verfügt über einen Trockenlaufschutz, der durch Ausschalten der Stromversorgung zurückgesetzt werden muss, um mögliche Schäden zu reduzieren.

7.1 Entleeren des Siebkorbs

Der Siebkorb sollte regelmäßig durch den transparenten Deckel überprüft und geleert werden, wenn sich offensichtlich Abfälle angesammelt haben. Befolgen Sie dazu die nachstehenden Anweisungen.

1. Schalten Sie die Pumpe aus.
2. Schließen Sie alle Ventile in den Rohrleitungen.
3. Den Deckel des Siebkorbs gegen den Uhrzeigersinn abschrauben und entfernen.
4. Nehmen Sie den Siebkorb heraus, indem Sie ihn aus seiner Halterung nach oben herausheben.
5. Entleeren Sie den im Korb aufgefangenen Schmutz. Spülen Sie ihn bei Bedarf mit Wasser aus.
6. Überprüfen Sie den Siebkorb auf Risse und ersetzen Sie ihn bei Beschädigung in der Pumpe.
7. Setzen Sie den Deckel wieder auf und befestigen Sie ihn. Stellen Sie sicher, dass er auf dem großen Gummi-X-Ring abdichtet. Es ist nur eine feste Handfestigkeit erforderlich. Der X-Ring und das Gewinde können mit Hydra Slip oder ähnlichen Produkten geschmiert werden.
8. Öffnen Sie alle Ventile in den Rohrleitungen.



Die Nichtdurchführung regelmäßiger Wartungsarbeiten kann zu Schäden führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind

8. FEHLERSUCHE

Wenn die Pumpe läuft, aber kein Wasser fließt oder der Wasserfluss reduziert ist, kann Folgendes vorliegen:

1. Der Filter muss rückgespült werden, da er verstopft ist. Bitte beachten Sie den entsprechenden Abschnitt im Filterhandbuch.
2. Die Pumpe ist nicht angesaugt. Führen Sie die Ansaugung gemäß den Anweisungen unter „Starten der Pumpe“ erneut durch.
3. Es gibt Luftlecks in der Saugleitung. Überprüfen Sie alle Leitungen und beseitigen Sie Lecks. Überprüfen Sie auch, ob der Deckel des Siebkorbs locker ist. Luftblasen im Wasser, das zum Pool zurückfließt, deuten auf ein Leck in der Saugleitung zur Pumpe hin, wodurch Luft in die Rohrleitungen gelangen kann.
4. Eine undichte Pumpenwellendichtung kann ebenfalls den Betrieb verhindern. Ein Anzeichen dafür wäre Wasser auf dem Boden unter der Pumpe.
5. Die Pumpe kann kein Wasser aus dem Pool ansaugen. Überprüfen Sie, ob die Ventile zur Pumpe vollständig geöffnet sind und der Wasserstand im Pool bis zur Hälfte des Skimmerkastens reicht.

6. Verstopfung in der Rohrleitung oder Pumpe. Entfernen Sie den Siebkorb und überprüfen Sie, ob der Einlass des Pumpenlaufrads verstopft ist. Überprüfen Sie den Skimmerkasten auf Verstopfungen.

Wenn die Pumpe nicht funktioniert, können folgende Ursachen vorliegen:

1. Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen. Überprüfen Sie die Sicherungen und den Hauptstromschalter.
2. Die automatische Überlastsicherung hat nach einer Überhitzungsphase ausgelöst. Die Pumpe verfügt über eine integrierte thermische Überlastsicherung, die sich nach dem Abkühlen des Motors zurücksetzt. Ermitteln Sie die Ursache für das Auslösen der Überlastsicherung und beheben Sie diese.
3. Eine Blockade verhindert die Drehung der Pumpe.
4. Der Motor ist durchgebrannt – es ist ein Brandgeruch wahrnehmbar. Ein Austausch ist erforderlich.

Sollten Sie Probleme bei der Installation oder dem Betrieb Ihrer Pumpe nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle.

9. AUSBAU DER PUMPE AUS DER ROHRLEITUNG

Sollte es erforderlich sein, die Pumpe zu entfernen, befolgen Sie bitte die folgenden Anweisungen:

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



HINWEIS: Wenn die Pumpe an eine Zeitschaltuhr oder eine andere automatische Steuerung angeschlossen ist, von einem qualifizierten Elektriker entfernt werden.

2. Schließen Sie die Wasserventile am Rücklauf des Pools und an der Einlassleitung der Pumpe.

3. Entfernen Sie die Druck- und Saugstutzenverbindungen und achten Sie dabei darauf, die O-Ringe nicht zu verlieren.

4. Bewegen Sie die Rohrleitungen mit den daran befestigten Fassverbindungen, bis die Pumpe herausgezogen werden kann.



HINWEIS: Bei Anfragen zu Ihrer Pumpe geben Sie bitte unbedingt die Modellnummer vom Typenschild am Motor an.

10. WASSERQUALITÄT

Die Aufrechterhaltung einer ausgewogenen Wasserchemie ist für die Lebensdauer Ihrer Poolpumpe von entscheidender Bedeutung. Diese Pumpe ist für den Einsatz mit Pool- und Spa-Wasser ausgelegt, das gemäß dem Langlier-Sättigungsindex ausgeglichen ist und einen pHWert zwischen 7,2 und 7,8 liegt und regelmäßig mit einem Chlor- Desinfektionsmittel behandelt wird, dessen Gehalt 3 ppm nicht überschreitet.

Bitte wenden Sie sich regelmäßig an Ihren örtlichen Poolfachhändler, um Ihr Wasser testen zu lassen.



Routinemäßige Wartungsarbeiten - Um die Lebensdauer Ihrer Poolausrüstung zu maximieren und Ihre persönliche Sicherheit zu gewährleisten, verwenden Sie bitte einmal pro Woche diese Checkliste. Schalten Sie zuerst die Pumpe aus.

- a. Stellen Sie sicher, dass alle Manometer funktionsfähig sind und der Betriebsdruck innerhalb der auf dem Produkt angegebenen Grenzen liegt.
- b. Stellen Sie sicher, dass jeder Ansaugstutzen und jeder Hauptablauf mit einer Abdeckung versehen ist, die fest angebracht und in einem sicheren Betriebszustand ist.
- c. Stellen Sie sicher, dass alle Skimmerabdeckungen sicher befestigt und in einem sicheren Betriebszustand sind. Diese sollten alle 3 bis 4 Jahre ausgetauscht werden.
- d. Entfernen Sie alle Hindernisse oder Ablagerungen von der Hauptablaufabdeckung.
- e. Stellen Sie sicher, dass die Skimmerkörbe und die Haar- und Flusenfänger der Pumpe mindestens einmal pro Woche von Laub und Ablagerungen befreit werden.
- f. Entfernen Sie Hindernisse und brennbare Materialien aus der Umgebung des Pumpenmotors.
- g. Stellen Sie sicher, dass alle Kabelverbindungen sauber sind und dass alle Kabel und elektrischen Geräte in gutem Zustand sind. Beschädigte Kabel müssen von einem qualifizierten Elektriker repariert oder ersetzt werden, sobald der Schaden entdeckt wird.
- h. Überprüfen Sie den Wasserhaushalt und den Desinfektionsmittelgehalt in Ihrem örtlichen Poolgeschäft.



GEFAHR - Gefährliche Sogwirkung. Blockieren Sie den Wassereintritt in das Filtersystem nicht mit Körperteilen. Da der Druck Haare oder Körperteile einziehen und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen kann, darf die Saugleistung nicht behindert werden. Schalten Sie die Pumpe sofort aus, wenn jemand eingezogen wird.



Vorsicht! Geben Sie keine Chemikalien direkt in den Poolskimmer. Die Zugabe von unverdünnten Chemikalien kann die Pumpe und den Filter beschädigen und zum Erlöschen der Garantie führen.



WARNUNG! Die Saugkraft der Pumpe ist gefährlich und kann Badende einsaugen und ertränken oder ausweiden. Blockieren Sie die Saugkraft nicht. Verwenden oder betreiben Sie keine Schwimmbäder, Whirlpools oder Sprudelbäder, wenn eine Saugabdeckung beschädigt ist, fehlt oder locker ist. Jede Pumpe muss mit zwei Saugabdeckungen und Einlässen ausgestattet sein, um ein Einsaugen zu vermeiden.

CF Group Garantie

CF-Pumpen haben eine Garantie von 3 Jahren ab Lieferdatum auf Material- und/oder Herstellungsfehler. Der Kondensator, die Kugellager, die Dichtung und die Gleitringdichtung gelten als Verschleißteile und sind von der Garantie ausgeschlossen.

Thermische Verformungen (Dichtung, Diffusor, Laufrad) aufgrund von Trockenlauf sind von der Garantie ausgeschlossen.

Mechanische Verformungen und Bersten (Gehäuse, Deckel, Dichtung, Laufrad, Diffusor) aufgrund von Frost sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Opazität der Abdeckung oder deren Beschädigung durch das Einfüllen von flüssigen Chemikalien in den Skimmer sind von der Garantie ausgeschlossen.

Diese Garantie unterliegt der strikten Einhaltung der Montage- und/oder Wartungsanweisungen. Bei Nichteinhaltung dieser Bedingungen erlischt die Garantie.

Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Kaufrechnung vorgelegt werden.

Im Rahmen dieser Garantie besteht die einzige Verpflichtung von CF GROUP nach Ermessen von CF GROUP im kostenlosen Austausch oder in der kostenlosen Reparatur des als fehlerhaft anerkannten Produkts oder Bauteils. durch die CF GROUP. Alle anderen Kosten gehen zu Lasten des Käufers (z. B. Wasserverlust, Heizkosten, Pflegeprodukte und die für das Wiederbefüllen des Pools erforderliche Zeit).

Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen alle Produkte zunächst dem Kundendienst der CF GROUP vorgelegt werden, der einen Austausch oder eine Reparatur genehmigen muss. Die Garantie gilt nicht bei offensichtlichen Mängeln.

Sie schließt auch Mängel und Verschleißerscheinungen aus, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind, sowie Mängel, die auf eine unsachgemäße Montage und/oder Verwendung zurückzuführen sind, und Änderungen am Produkt, die ohne Zustimmung der CF GROUP vorgenommen wurden.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468DE



Pompa per piscina

- Italiano

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Istruzioni per l'installazione e l'uso



IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente



Si prega di trasmettere queste istruzioni al proprietario di questa apparecchiatura una volta che il prodotto è stato installato.

cf-poolproducts.com

Contenuto:

1. POSIZIONE.....	23
2. PROTEZIONE DALLE INTEMPERIE.....	24
3. COLLEGAMENTI ELETTRICI.....	24
3.1 Collegamenti monofase.....	24
3.1.1. Collegamenti elettrici.....	25
4. COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI.....	25
5. SPECIFICHE.....	26
5.1 Prestazioni idrauliche.....	26
5.2 Dati elettrici.....	26
5.3 Limiti operativi.....	26
5.4 Dimensioni.....	26
6. AVVIO DELLA POMPA.....	27
7. FUNZIONAMENTO DELLA POMPA.....	27
7.1 Svuotamento del cestello.....	27
8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	28
9. RIMOZIONE DELLA POMPA DALLE TUBAZIONI.....	28
10. QUALITÀ DELL'ACQUA.....	29
GARANZIA DEL CF GROUP.....	30

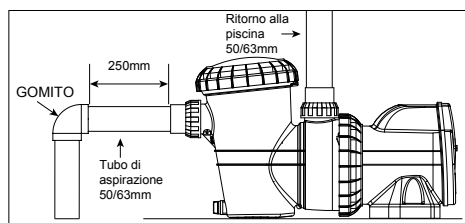
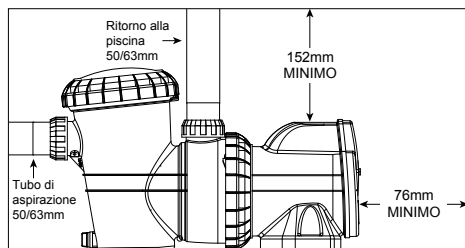
Prima di utilizzare questa pompa, è necessario assicurarsi che:

- La pompa sia installata in un ambiente sicuro e asciutto
- L'involucro della pompa sia dotato di un adeguato sistema di drenaggio in caso di perdite
- Tutti i tappi di trasporto siano stati rimossi
- Le tubazioni siano correttamente sigillate e sostenute
- La pompa sia adescata correttamente
- L'alimentazione elettrica è collegata correttamente
- Sono state adottate tutte le misure necessarie per garantire un funzionamento sicuro

I dettagli appropriati per tutti questi elementi sono contenuti nelle seguenti istruzioni di installazione e funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere la pompa. In caso di dubbi su una qualsiasi delle istruzioni di installazione e funzionamento, si prega di contattare il proprio rivenditore il punto vendita.

1. POSIZIONE

La pompa deve essere posizionata il più vicino possibile all'acqua e montata su una base solida in una posizione ben drenata, sufficientemente alta da evitare allagamenti. È responsabilità dell'installatore/proprietario posizionare la pompa in modo tale che la targhetta sia facilmente leggibile e che la pompa sia facilmente accessibile per la manutenzione.



1. Si prega di non installare gomiti a 90° direttamente nell'ingresso della pompa. I gomiti devono essere posizionati ad almeno 250 mm dall'ingresso.
2. I sistemi di aspirazione sotto il livello dell'acqua devono essere dotati di valvole a saracinesca installate sui tubi di aspirazione e scarico per la manutenzione; tuttavia, la valvola a saracinesca di aspirazione non deve trovarsi a meno di 250 mm dall'ingresso.
3. Utilizzare una valvola nella linea di scarico quando si impiega questa pompa per qualsiasi applicazione in cui vi sia un'altezza significativa dell'impianto idraulico a valle della pompa.
4. Assicurarsi di installare valvole di ritegno quando si effettua un collegamento idraulico in parallelo con un'altra pompa. Ciò contribuisce a prevenire la rotazione inversa della girante e del motore.

2. PROTEZIONE DAGLI AGENTI ATMOSFERICI

Si raccomanda di proteggere la pompa dalle intemperie.



Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non abbiano esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

3. COLLEGAMENTI ELETTRICI

3.1 Collegamenti monofase



Informazioni importanti: la pompa è dotata di doppio isolamento per il circuito idraulico. Se è necessaria una struttura di collegamento equipotenziale, è previsto un punto di collegamento equipotenziale. (Si prega di fare riferimento alle leggi e alle normative locali per gli standard di cablaggio).

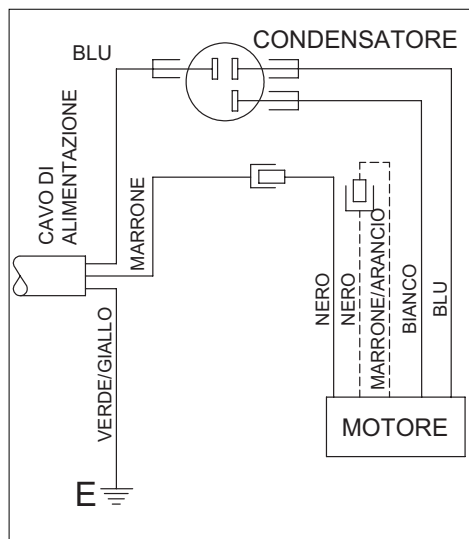


NOTA:

1. I collegamenti elettrici e i controlli devono essere effettuati da un elettricista qualificato e devono essere conformi alle norme nazionali e locali applicabili. Un'installazione non corretta o un'alimentazione elettrica inadeguata possono causare incendi elettrici.
2. La pompa deve essere alimentata da un trasformatore di isolamento o tramite un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA.
3. Assicurarsi che un interruttore di isolamento elettrico sia facilmente accessibile in modo da poter spegnere la pompa in caso di emergenza.
4. Assicurarsi che il motore sia collegato all'alimentazione specificata sulla targhetta.
5. Si raccomanda di evitare l'uso di prolunghe lunghe in quanto possono causare una notevole caduta di tensione e problemi di funzionamento.
6. Sebbene il motore elettrico delle pompe sia specificamente progettato per funzionare con una vasta gamma di tensioni di alimentazione, eventuali malfunzionamenti o guasti causati da condizioni di alimentazione elettrica sfavorevoli non sono coperti dalla garanzia. condizioni di alimentazione di tensione non sono coperti dalla garanzia.

Se il cavo di alimentazione della pompa è danneggiato, deve essere sostituito da CF Group o da un agente autorizzato con ricambi originali CF Group al fine di evitare pericoli.

3.1.1. Collegamenti elettrici



Questi modelli di pompe CF monofase sono dotati di protezione termica da sovraccarico con ripristino manuale, ovvero, in caso di sovraccarico del motore che causi l'apertura del circuito termico e lo spegnimento del motore, non sarà possibile ripristinare e riaccendere il motore finché l'alimentazione non sarà stata spenta e poi riaccesa.

4. COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

Viene fornito un set di raccordi a barilotto conformi alle norme europee per il collegamento alle tubazioni della piscina. Le pompe sono dotate di raccordi a barilotto, raccordi e code come nella tabella sottostante, collegando il tubo all'interno o all'esterno della coda del raccordo. Si sconsiglia l'uso di tubi di dimensioni inferiori a quelle specificate di seguito. Le tubazioni di aspirazione devono essere prive di perdite d'aria e di eventuali protuberanze e cavità che potrebbero causare difficoltà di aspirazione. La tubazione di scarico dall'uscita della pompa deve essere collegata al raccordo di ingresso del filtro della piscina (solitamente in corrispondenza della valvola di controllo del filtro). L'uscita della pompa deve essere collegata al raccordo di ingresso del filtro della piscina (solitamente in corrispondenza della valvola di controllo del filtro).

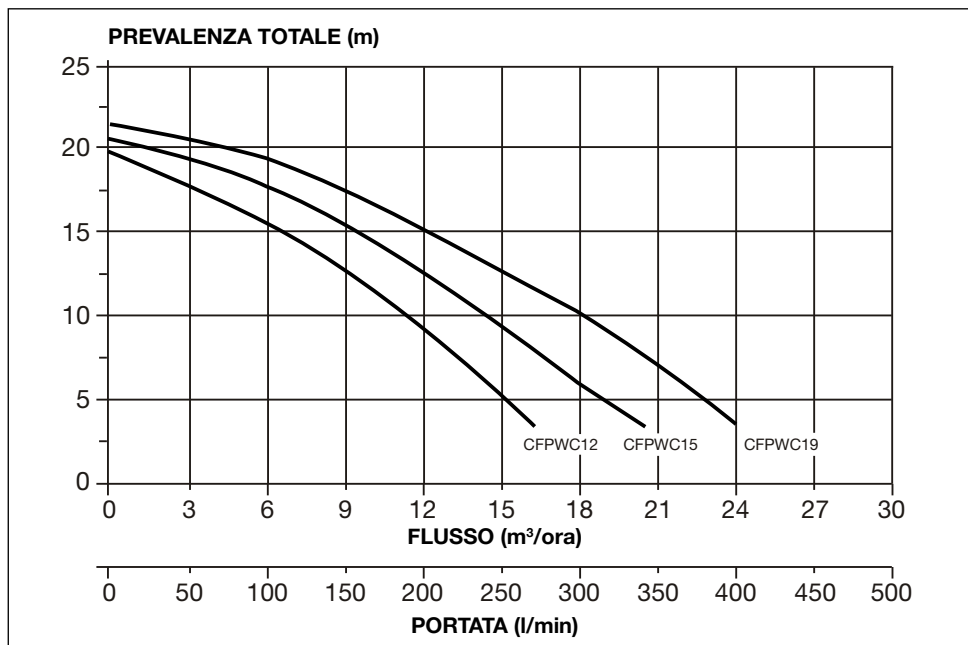
Tutti i modelli	
CFPWC12	Raccordi a barilotto, raccordi metrici da 50 mm
CFPWC15	
CFPWC19	Raccordi a barilotto, code metriche da 63 mm



I raccordi di questo prodotto sono realizzati in ABS. Alcuni composti di giunzione in PVC non sono compatibili con l'ABS. Verificare l'idoneità del composto prima dell'uso. I raccordi a barilotto devono essere serrati a mano. Non sono necessari sigillanti, colle o siliconi. Se la pompa e il filtro si trovano al di sotto del livello dell'acqua della piscina, è necessario installare valvole di isolamento nel tubo tra la pompa e lo skimmer e nel tubo di ritorno dal filtro alla piscina.

5. SPECIFICHE

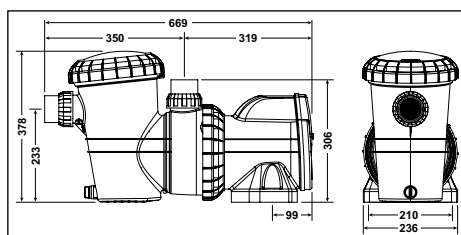
5.1 Prestazioni idrauliche



5.2 Dati elettrici

	MONOFASE		
Modello	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Tensione (V)	220-240 ~		
Frequenza di alimentazione (Hz)	50		
Potenza in ingresso P ₁ (W/hp)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Potenza in uscita P ₂ (W/hp)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Velocità nominale (giri/min)	2850		
Classe di protezione (IP)	56		
Classe di isolamento	F		
Numero di omologazione	A/10EA		
Lunghezza cavo	3m		

5.4 Dimensioni



5.3 Limiti operativi

Modello	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Prevalenza massima totale (m)	20	21	22
Temperatura massima dell'acqua	40°C		
Temperatura massima dell'ambiente	40°C		
Livello di rumorosità (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. AVVIO DELLA POMPA

Per garantire un funzionamento efficiente ed evitare danni alla pompa, è necessario che l'acqua possa fluire liberamente da e verso la pompa. Prima dell'avvio, assicurarsi che:

- tutte le tubature siano correttamente sigillate.
 - il livello dell'acqua della piscina/spa sia corretto.
 - tutte le valvole appropriate siano aperte e che non vi siano ostacoli al flusso dell'acqua attraverso il sistema.
1. Inizialmente, adescate la pompa rimuovendo il coperchio del cestello del filtro e riempiendo d'acqua l'area del cestello del filtro. Rimontate e fissate il coperchio, assicurandovi che sia sigillato sull'O-ring grande.
 2. Collegare l'alimentazione elettrica e accendere.
 3. Lasciare funzionare la pompa in modo che l'aria intrappolata possa essere espulsa.
 4. Se l'adescamento non avviene entro circa due minuti, come dimostrato da un flusso forte di acqua, spegnere la pompa e ripetere la procedura. La presenza continua di aria sotto il coperchio del cestello del filtro indica una perdita d'aria nella tubazione di aspirazione che deve essere riparata per evitare danni alla pompa.

7. FUNZIONAMENTO DELLA POMPA

Per garantire prestazioni ottimali della pompa, il cestello del filtro deve essere sempre pieno d'acqua e privo di bolle d'aria. Il livello dell'acqua della piscina deve essere mantenuto sempre almeno a metà della cassetta dello skimmer, assicurandosi che la pompa sia sempre piena d'acqua. Di tanto in tanto potrebbe essere necessario riavviare la pompa. Questa operazione deve essere eseguita come descritto sopra.



Si prega di non far funzionare mai la pompa a secco. Il funzionamento della pompa senza acqua può danneggiare le guarnizioni meccaniche, causando perdite e allagamenti. I danni causati dal funzionamento a secco e i danni associati non sono coperti dalla garanzia. La pompa è dotata di una protezione contro il funzionamento a secco che dovrà essere reimpostata spegnendo l'alimentazione, riducendo così i potenziali danni.

7.1 Svuotamento del cestello del filtro

Il cestello del filtro deve essere ispezionato frequentemente attraverso il coperchio trasparente e svuotato quando è evidente un accumulo di detriti. Si prega di seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Spegnere la pompa.
2. Chiudere tutte le valvole delle tubazioni.
3. Svitare il coperchio del cestello del filtro in senso antiorario e rimuoverlo.
4. Rimuovere il cestello del filtro sollevandolo verso l'alto dal suo alloggiamento.
5. Svuotare il cestello dai detriti intrappolati. Se necessario, sciacquarlo con acqua.
6. Controllare che il cestello del filtro non presenti crepe; se danneggiato, sostituirlo nella pompa.
7. Rimontare e fissare il coperchio, assicurandosi che sia ben sigillato sull'anello elastico in gomma. È sufficiente serrare a mano. L'anello elastico e la filettatura possono essere lubrificati con Hydra Slip o prodotti equivalenti.
8. Aprire tutte le valvole delle tubazioni.



La mancata esecuzione di una manutenzione regolare può causare danni non coperti dalla garanzia.

8. RISOLUZIONE PROBLEMI

Se la pompa funziona ma non c'è flusso d'acqua o il flusso d'acqua è ridotto, potrebbe verificarsi la seguente condizione:

1. Il filtro necessita di un controlavaggio, altrimenti si bloccherà. Consultare la sezione pertinente nel manuale del filtro.
2. La pompa non è adescata. Adescate nuovamente seguendo le istruzioni riportate in "Avvio della pompa".
3. Sono presenti perdite d'aria nelle tubazioni di aspirazione. Controllare tutte le tubazioni ed eliminare le perdite, verificare anche che il coperchio del cestello del filtro non sia allentato. La presenza di bolle d'aria nell'acqua che rifluisce nella piscina potrebbe indicare una perdita nell'aspirazione della pompa che consente all'aria di entrare nelle tubazioni.
4. Anche una tenuta dell'albero della pompa che perde potrebbe impedire il funzionamento. La prova di ciò sarebbe la presenza di acqua sul terreno sotto la pompa.
5. La pompa non è in grado di aspirare l'acqua dalla piscina. Verificare che le valvole della pompa siano completamente aperte e che il livello dell'acqua della piscina sia a metà dello skimmer.
6. Ostruzione nelle tubazioni o nella pompa. Rimuovere il cestello del filtro e verificare che non vi siano ostruzioni all'ingresso della girante della pompa. Controllare che lo skimmer non sia ostruito.

Se la pompa non funziona, potrebbero verificarsi le seguenti condizioni:

1. L'alimentazione non è collegata. Controllare i fusibili e l'interruttore principale dell'alimentazione.
2. Il sovraccarico automatico scatta a seguito di un periodo di surriscaldamento. La pompa è dotata di un sovraccarico termico integrato che si ripristina dopo il raffreddamento del motore. Individuare la causa dello scatto del sovraccarico e risolvere il problema.
3. Un blocco impedisce alla pompa di ruotare.
4. Il motore è bruciato: si avverte un odore di bruciato. È necessaria la sostituzione.

Se non si riesce a risolvere eventuali difficoltà di installazione o funzionamento della pompa, contattare il punto vendita.

9. RIMOZIONE DELLA POMPA DALLE TUBAZIONI

Qualora fosse necessario rimuovere la pompa, si prega di seguire queste istruzioni:

1. Spegnerne l'alimentazione e scollegare la spina dalla presa di corrente.



NOTA: se la pompa è collegata a un timer o a un altro dispositivo di controllo automatico, il cablaggio deve essere scollegato da un elettricista qualificato.

2. Chiudere le valvole dell'acqua sul ritorno della piscina e sulla tubazione di ingresso della pompa.
3. Rimuovere i raccordi a barilotto di scarico e aspirazione facendo attenzione a non perdere gli o-ring.
4. Spostare la tubazione con i raccordi a barilotto collegati fino a quando la pompa può essere estratta.



NOTA: quando si effettuano richieste di informazioni sulla pompa, assicurarsi di indicare il numero di modello riportato sulla targhetta identificativa situata sul motore.

10. QUALITÀ DELL'ACQUA

Mantenere un equilibrio chimico dell'acqua è fondamentale per la durata della pompa della piscina. Questa pompa è progettata per essere utilizzata con acqua di piscine e spa, bilanciata in base all'indice di saturazione di Langlier, con un livello di pH compreso tra 7,2 e 7,8 e trattata regolarmente con un agente igienizzante a base di cloro con un livello non superiore a 3 ppm.

Si prega di consultare regolarmente il proprio negozio di piscine di fiducia per far testare l'acqua.



Manutenzione ordinaria: per garantire la massima durata delle attrezzature della piscina e la sicurezza personale, si prega di utilizzare questa lista di controllo una volta alla settimana. Spegnerne prima la pompa.

- a. Verificare che tutti i manometri siano in buone condizioni e che la pressione di esercizio rientri nei limiti specificati sul prodotto.
- b. Assicurarsi che ogni bocchettone di aspirazione e lo scarico principale siano dotati di un coperchio sia fissato saldamente e in condizioni di sicurezza.
- c. Assicurarsi che tutti i coperchi degli skimmer siano fissati saldamente e in condizioni di sicurezza. Questi dovrebbero essere sostituiti ogni 3-4 anni.
- d. Rimuovere eventuali ostruzioni o detriti dal coperchio dello scarico principale.
- e. Assicurarsi che i cestelli dello skimmer e i contenitori per capelli e foglie della pompa siano privi di foglie e detriti almeno una volta alla settimana.
- f. Rimuovere eventuali ostacoli e materiali combustibili dall'area circostante il motore della pompa.
- g. Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano puliti e che tutti i cavi e le apparecchiature elettriche siano in buone condizioni. I cavi danneggiati devono essere riparati o sostituiti da un elettricista qualificato non appena viene rilevato il danno.
- h. Controllare il bilanciamento dell'acqua e i livelli di disinfettante presso il vostro negozio di piscine di fiducia.



PERICOLO - Aspirazione pericolosa. Non ostruire l'ingresso dell'acqua nel sistema di filtrazione con alcuna parte del corpo. poiché la pressione può intrappolare capelli o parti del corpo, causando gravi lesioni o morte. Non ostruire l'aspirazione. Spegnerne immediatamente la pompa se qualcuno rimane intrappolato.



Attenzione! Non aggiungere prodotti chimici direttamente allo skimmer della piscina. L'aggiunta di prodotti chimici non diluiti può danneggiare la pompa e il filtro e invalidare la garanzia.



ATTENZIONE! L'aspirazione della pompa è pericolosa e può intrappolare e annegare o sventrare i bagnanti. Non ostruire l'aspirazione. Non utilizzare o azionare piscine, spa o vasche idromassaggio se il coperchio di aspirazione è rotto, mancante o allentato. Ogni pompa deve essere dotata di due coperchi di aspirazione e due ingressi per evitare l'intrappolamento nell'aspirazione.

Garanzia CF Group

Le pompe CF sono garantite contro difetti di materiale e/o di fabbricazione per un periodo di 3 anni dalla data di consegna. Il condensatore, i cuscinetti a sfera, la tenuta e la tenuta meccanica sono considerati parti soggette a usura e non sono coperti dalla garanzia.

La deformazione termica (guarnizione, diffusore, girante) dovuta al funzionamento a secco non è coperta dalla garanzia.

La deformazione meccanica e lo scoppio (corpo, coperchio, tenuta, girante, diffusore) dovuti al gelo non sono coperti dalla garanzia.

La garanzia non copre l'opacizzazione del coperchio o la sua rottura causata dal versamento di sostanze chimiche liquide nello skimmer.

La presente garanzia è soggetta al rigoroso rispetto delle istruzioni di montaggio e/o manutenzione. La garanzia non sarà applicabile se tali condizioni non saranno rispettate.

È necessario presentare la fattura di acquisto per poter usufruire della garanzia.

Ai sensi della presente garanzia, l'unico obbligo di CF CGROUP sarà, a discrezione di CF GROUP, la sostituzione o la riparazione gratuita del prodotto o del componente riconosciuto come difettoso, da CF GROUP. Tutti gli altri costi saranno a carico dell'acquirente (ad esempio, perdita di acqua, riscaldamento, prodotti per il trattamento e il tempo necessario per riempire nuovamente la piscina).

Per beneficiare della presente garanzia, tutti i prodotti devono essere preventivamente sottoposti al servizio post-vendita di CF GROUP, che dovrà approvare qualsiasi sostituzione o riparazione. La garanzia non si applica in caso di difetto visibile.

Sono inoltre esclusi i difetti e il deterioramento causati dalla normale usura, i difetti derivanti da un montaggio e/o un utilizzo non corretti e le modifiche apportate al prodotto senza il consenso di CF GROUP.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468IT



Zwembadpomp

- Nederlands

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Installatie- en bedieningsinstructies



BELANGRIJK
Lees aandachtig



Gelieve deze instructies door te geven aan de eigenaar van dit apparaat zodra het product is geïnstalleerd.

cf-poolproducts.com

Inhoud:

1. LOCATIE	33
2. WEERSBESCHERMING	34
3. STROOMAANSLUITINGEN	34
3.1 Enkelfasige aansluitingen	34
3.1.1. Bedradingsaansluitingen	35
4. LEIDINGAANSLUITINGEN	35
5. SPECIFICATIES	36
5.1 Hydraulische prestaties.....	36
5.2 Elektrische gegevens	36
5.3 Bedrijfslimieten	36
5.4 Afmetingen	36
6.DE POMP STARTEN	37
7. WERKING VAN DE POMP	37
7.1 De filterkorf le.....	37
8. PROBLEEMOPLOSSING	38
9. VERWIJDEREN VAN DE POMP UIT DE LEIDINGEN	38
10. WATERKWALITEIT	39
CF GROUP GARANTIE	40

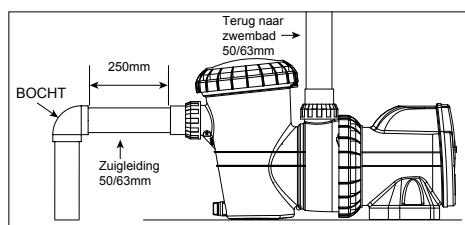
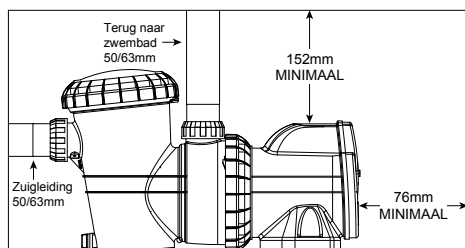
Voordat u deze pomp gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat:

- De pomp in een veilige en droge omgeving is geïnstalleerd
- De behuizing van de pomp over voldoende afwatering beschikt in geval van lekkage
- Alle transportpluggen zijn verwijderd
- De leidingen correct zijn afgedicht en ondersteund
- De pomp correct is gevuld
- De stroomtoevoer is correct aangesloten
- Alle maatregelen voor een veilige werking zijn genomen

Alle relevante details voor deze onderdelen zijn opgenomen in de volgende installatie- en bedieningsinstructies. Lees deze volledig door voordat u deze pomp inschakelt. Indien u twijfelt over een van deze installatie- en bedieningsinstructies, neem dan contact op met uw verkooppunt.

1. LOCATIE

De pomp dient zo dicht mogelijk bij het water te worden geplaatst en op een stevige ondergrond te worden gemonteerd op een goed gedraineerde locatie, hoog genoeg om overstroming te voorkomen. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur/eigenaar om de pomp zo te plaatsen dat het typeplaatje gemakkelijk leesbaar is en de pomp gemakkelijk toegankelijk is voor onderhoud.



1. Installeer geen 90°-bochten direct in de pompinlaat. Bochten mogen niet dichterbij dan 250 mm bij de inlaat worden geplaatst.
2. Bij onderwaterzuigsystemen moeten voor onderhoud schuifafsluiters op de zuig- en persleidingen worden geïnstalleerd, maar de zuigschuifafsluiter mag niet dichterbij dan 250 mm van de inlaat worden geplaatst.
3. Gebruik een terugslagklep in de persleiding wanneer u deze pomp gebruikt voor toepassingen waarbij de leidingen na de pomp aanzienlijk hoger liggen.
4. Zorg ervoor dat u terugslagkleppen installeert wanneer u parallel aan een andere pomp werkt. Dit helpt om omgekeerde rotatie van de waaier en motor te voorkomen en de motor.

2. BESCHERMING TEGEN WEERSINVLOEDEN

Het wordt aanbevolen om de pomp tegen weersinvloeden te beschermen.



Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

3. STROOMAANSLUITINGEN

3.1 Enkelfasige aansluitingen



Belangrijke informatie: Uw pomp is dubbel geïsoleerd voor het watercircuit. Indien een equipotentiaalverbingsstructuur vereist is, wordt een equipotentiaalverbingspunt geleverd. (Raadpleeg uw lokale wet- en regelgeving voor bedradingnormen).

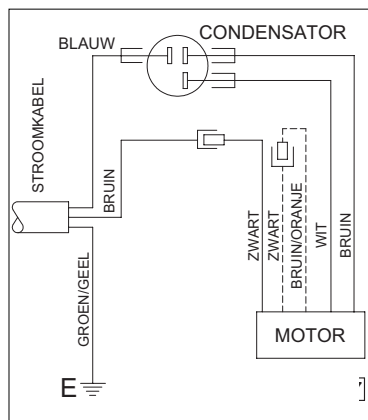


OPMERKING:

1. De elektrische aansluitingen en controles moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien en moeten voldoen aan de geldende nationale en lokale normen. Een onjuiste installatie of onvoldoende stroomvoorziening kan leiden tot brand door kortsluiting.
2. De pomp moet worden gevoed door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
3. Zorg ervoor dat er een elektrische scheidingsschakelaar binnen handbereik is, zodat de pomp in geval van nood kan worden uitgeschakeld.
4. Zorg ervoor dat de motor is aangesloten op de voeding die op het typeplaatje is aangegeven.
5. Vermijd lange verlengsnoeren, aangezien deze aanzienlijke spanningsdalingen en bedrijfsproblemen kunnen veroorzaken.
6. Hoewel de elektromotor van de pomp speciaal is ontworpen om te functioneren bij verschillende voedingsspanningen, vallen storingen of defecten als gevolg van ongunstige voedingsspanningsomstandigheden niet onder de garantie. Spanningsomstandigheden vallen niet onder de garantie.

Als het netsnoer van de pomp beschadigd is, moet het worden vervangen door CF Group of een erkende agent met originele CF Group-reserveonderdelen om gevaar te voorkomen.

3.1.1. Bedradingsaansluitingen



Deze eenfasige CF-pompmodellen zijn voorzien van een ingebouwde handmatige thermische overbelastingsbeveiliging. Dit betekent dat wanneer een overbelasting van de motor ervoor zorgt dat de thermische beveiliging het circuit onderbreekt en de motor uitschakelt, deze niet opnieuw wordt ingesteld en de motor niet wordt ingeschakeld totdat de stroomtoevoer naar de motor is uitgeschakeld en vervolgens weer is ingeschakeld.

4. LEIDINGAANSLUITINGEN

Er wordt een set geschikte Europese vatverbindingen meegeleverd voor aansluiting op de leidingen van het zwembad. De pompen worden geleverd met vat koppelingen en uiteinden zoals in de onderstaande tabel door de buis aan de binnen- of buitenkant van het uiteinde van de koppeling te bevestigen. Het gebruik van buizen die kleiner zijn dan hieronder gespecificeerd, wordt afgeraden. De zuigleiding moet vrij zijn van luchtlekken en oneffenheden die zuigproblemen kunnen veroorzaken. De afvoerleiding van de uitlaat van de pomp moet worden aangesloten op de inlaataansluiting van het zwembadfilter (meestal bij de filterregelklep).

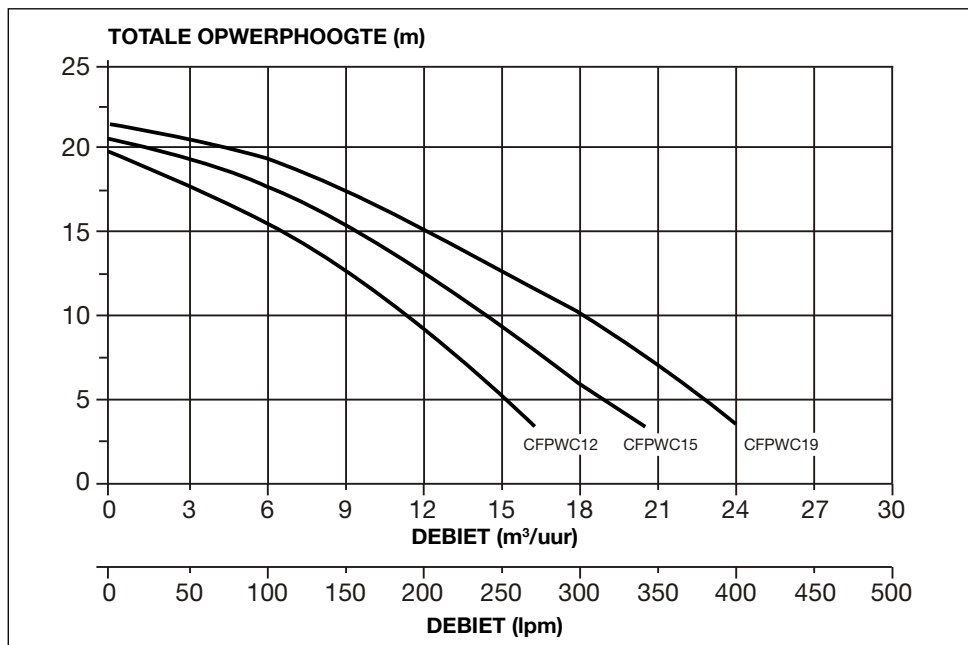
Alle modellen	
CFPWC12	Vatenkoppelingen, 50 mm metrische aansluitingen
CFPWC15	
CFPWC19	Vatenkoppelingen, 63 mm metrische aansluitingen



De fittingen van dit product zijn vervaardigd uit ABS. Sommige PVCverbindingsmiddelen zijn niet compatibel met ABS. Controleer voor gebruik of de verbinding geschikt is. Vatenkoppelingen moeten met de hand worden vastgedraaid. Er is geen afdichtmiddel, lijm of siliconen nodig. Als de pomp en het filter zich onder het waterniveau van het zwembad bevinden, moeten er afsluitkleppen worden gemonteerd in de leiding tussen de pomp en de skimmerkast en in de retourleiding van het filter naar het zwembad.

5. SPECIFICATIES

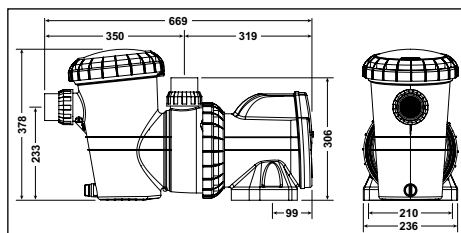
5.1 Hydraulische prestaties



5.2 Elektrische gegevens

	EENFASIG		
Model	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Spanning (V)	220-240 ~		
Frequentie (Hz)	50		
Ingangsvermogen P ₁ (W/pk)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Uitgangsvermogen P ₂ (W/pk)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Nominaal toerental (tpm)	2850		
Behuizingsklasse (IP)	56		
Isolatieklasse	F		
Goedkeuringsnummer	A/10EA		
Lengte van de kabel	3m		

5.4 Afmetingen



5.3 Bedrijfslimieten

Model	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Max. totale opvoerhoogte (m)	20	21	22
Maximale watertemperatuur	40°C		
Maximale omgevingstemperatuur	40°C		
Geluidsniveau (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. DE POMP STARTEN

Om efficiënt te werken en schade aan de pomp te voorkomen, moet er een vrije waterstroom van en naar de pomp zijn. Controleer voor het starten of:

- alle leidingen correct zijn afgedicht.
 - het waterpeil van het zwembad/de spa op de juiste hoogte staat.
 - alle relevante kleppen open zijn en niets de waterstroom door het systeem belemmert.
1. Vul eerst de pomp door het deksel van de filterkorf te verwijderen en de filterkorf met water te vullen. Plaats het deksel terug en zet het vast, waarbij u ervoor zorgt dat het goed afsluit op de grote O-ring.
 2. Sluit de pomp aan op de stroomvoorziening en schakel deze in.
 3. Laat de pomp draaien, zodat eventuele luchtbellen kunnen worden verwijderd.
 4. Indien de pomp niet binnen ongeveer twee minuten is gevuld, wat blijkt uit een sterke stroming, van water, schakel de pomp uit en herhaal de procedure. Als er nog steeds lucht onder het deksel van het filterkorfje zit, wijst dit op een luchtlek in de zuigleiding, dat moet worden verholpen om schade aan de pomp te voorkomen.

7. WERKING VAN DE POMP

Voor optimale pompprestaties dient de filterkorfbehuizing altijd gevuld te zijn met water en vrij van luchtbelletjes. Het waterpeil van het zwembad dient altijd op minimaal de helft van de skimmerbox te worden gehouden, zodat er te allen tijde water in de pomp aanwezig is. Van tijd tot tijd kan het nodig zijn om de pomp opnieuw te ontluichten. Dit dient te worden uitgevoerd zoals hierboven beschreven.



Laat de pomp nooit drooglopen. Als de pomp zonder water draait, kunnen de mechanische afdichtingen beschadigd raken, wat lekkage en overstromingen kan veroorzaken. Schade door drooglopen en daarmee samenhangende schade valt niet onder de garantie. De pomp is voorzien van een droogloopbeveiliging die opnieuw moet worden ingesteld door de stroomtoevoer uit te schakelen om mogelijke schade te beperken.

7.1 De filterkorf legen

De filterkorf moet regelmatig worden gecontroleerd via het transparante deksel en worden geleegd wanneer er duidelijk vuil in zit. Volg de onderstaande instructies.

1. Schakel de pomp uit.
2. Sluit alle kleppen in de leidingen.
3. Draai het deksel van de filterkorf linksom los en verwijder het.
4. Verwijder de filterkorf door deze omhoog te tillen uit de behuizing.
5. Leeg het opgevangen vuil uit de mand. Spoel indien nodig met water.
6. Controleer de filterkorf op scheuren en plaats de filterkorf terug in de pomp indien deze beschadigd is.
7. Plaats het deksel terug en zorg ervoor dat het goed afsluit op de grote rubberen X-ring. Het deksel hoeft alleen met de hand vastgedraaid te worden. De X-ring en schroefdraad kunnen gesmeerd worden met Hydra Slip of een vergelijkbaar product.
8. Open alle kleppen in de leidingen.



Het niet uitvoeren van regelmatig onderhoud kan schade veroorzaken die niet onder de garantie valt.

8. PROBLEEMOPLOSSING

Als de pomp draait maar er geen water stroomt of de waterstroom is verminderd, kan de volgende situatie zich voordoen:

1. Het filter moet worden teruggespoeld, anders raakt het verstopt. Raadpleeg het betreffende hoofdstuk in de filterhandleiding.
2. De pomp is niet gevuld. Vul de pomp opnieuw volgens de instructies in 'De pomp starten'.
3. Er zijn luchtlekken in de zuigleiding. Controleer alle leidingen en verhelp eventuele lekken. Controleer ook of het deksel van de filterkorf goed vastzit. Luchtbellen in het water dat terugstroomt naar het zwembad duiden op een lek in de zuigleiding naar de pomp, waardoor er lucht in de leidingen kan komen.
4. Een lekkende pompasafdichting kan ook de werking verhinderen. Dit is te herkennen aan water op de grond onder de pomp.
5. De pomp kan geen water uit het zwembad halen. Controleer of de kleppen naar de pomp volledig open staan en of het waterpeil in het zwembad halverwege de skimmerbak staat.
6. Verstopping in de leidingen of pomp. Verwijder het filterkorfje en controleer of de pompinlaat verstopt is. Controleer de skimmerbak op verstoppingen.

Indien de pomp niet functioneert, kunnen de volgende omstandigheden van toepassing zijn:

1. De stroom is niet aangesloten. Controleer de zekeringen en de hoofdstroomschakelaar.
2. De automatische overbelastingsbeveiliging is geactiveerd na een periode van oververhitting. De pomp heeft een ingebouwde thermische overbelastingsbeveiliging die wordt gereset nadat de motor is afgekoeld. Bepaal de oorzaak van het activeren van de overbelastingsbeveiliging en verhelp deze.
3. Een verstopping verhindert dat de pomp draait.
4. De motor is doorgebrand - er is een brandlucht waarneembaar. Vervanging is noodzakelijk.

Als u problemen met de installatie of werking van uw pomp niet kunt oplossen, neem dan contact op met de plaats van aankoop.

9. VERWIJDEREN VAN DE POMP UIT DE LEIDINGEN

Indien het noodzakelijk is om de pomp te verwijderen, volg dan deze instructies:

1. Schakel de stroom uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.



OPMERKING: Indien de pomp is aangesloten op een tijdklok of een andere automatische bediening, dient de bedrading door een gekwalificeerde elektricien worden verwijderd.

2. Sluit de waterkleppen op de retourleiding van het zwembad en de inlaatleiding van de pomp.
3. Verwijder de afvoer- en zuigkoppelingen en zorg ervoor dat u de O-ringen niet kwijtraakt.
4. Verplaats de leidingen met de aansluitingen er nog aan vast totdat de pomp volledig kan worden verwijderd.



OPMERKING: Wanneer u vragen heeft over uw pomp, vermeld dan altijd het modelnummer dat op het typeplaatje op de motor staat vermeld.

10. WATERKWALITEIT

Het handhaven van een evenwichtige waterchemie is van belang voor de levensduur van uw zwembadpomp. Deze pomp is ontworpen voor gebruik met zwembad- en spawater, in evenwicht gebracht volgens de Langlierversadigingsindex, met een pH-waarde tussen 7,2 en 7,8, en wordt regelmatig behandeld met een chloorhoudend ontsmettingsmiddel met een gehalte van maximaal 3 ppm.

Raadpleeg regelmatig uw plaatselijke zwembadwinkel om uw water te laten testen.



Routineonderhoudstaken - om de levensduur van uw zwembadapparatuur te maximaliseren en uw persoonlijke veiligheid te waarborgen, dient u deze checklist eenmaal per week te gebruiken. Schakel eerst de pomp uit.

- a. Controleer of alle manometers goed functioneren en of de werkdruk binnen de op het product aangegeven grenzen ligt.
- b. Controleer of elke zuiginlaat en hoofdafvoer voorzien is van een deksel dat stevig is bevestigd en in goede staat verkeert.
- c. Controleer of alle skimmerdeksels stevig zijn bevestigd en in goede staat verkeren. Deze moeten om de 3 tot 4 jaar worden vervangen.
- d. Verwijder eventuele obstructies of vuil van de afdekking van de hoofdafvoer.
- e. Zorg ervoor dat de skimmermanden en de haar- en pluisbakken van de pomp minstens één keer per week vrij zijn van bladeren en vuil.
- f. Verwijder obstakels en brandbare materialen rondom de pompmotor.
- g. Zorg ervoor dat alle bedringsaansluitingen schoon zijn en dat alle bedrading en elektrische apparatuur in goede staat verkeert. Beschadigde bedrading moet door een gekwalificeerde elektricien worden gerepareerd of vervangen zodra de schade wordt ontdekt.
- h. Controleer de waterbalans en het ontsmettingsmiddelgehalte bij uw plaatselijke zwembadwinkel.



GEVAAR - Gevaarlijke zuigkracht. Blokkeer de watertoevoer naar het filtersysteem niet met enig lichaamsdeel. aangezien de druk haar of lichaamsdelen kan vastklemmen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben. Blokkeer de zuigkracht niet. Schakel de pomp onmiddellijk uit als iemand vast komt te zitten.



Let op! Voeg geen chemicaliën rechtstreeks toe aan de zwembadskimmer. Het toevoegen van onverdunde chemicaliën kan de pomp en het filter beschadigen en de garantie ongeldig maken.



WAARSCHUWING! De zuigkracht van de pomp is gevaarlijk en kan zwemmers vastzuigen en verdrinken of ingewanden verwijderen. Blokkeer de zuigkracht niet. Gebruik of bedien geen zwembaden, spa's of bubbelbaden als een zuigafdekking kapot ontbreekt of los zit. Elke pomp moet zijn voorzien van twee zuigafdekkingen en inlaten om vastzuigen te voorkomen.

CF Group-garantie

Pompen hebben een garantie van 3 jaar vanaf de leveringsdatum op materiaal- en/of fabricagefouten. De condensor, de kogellagers, de afdichting en de mechanische afdichting worden beschouwd als slijtageonderdelen en vallen niet onder de garantie.

Thermische vervorming (afdichting, diffusor, waaier) als gevolg van drooglopen valt niet onder de garantie.

Mechanische vervorming en barsten (behuizing, deksel, afdichting, waaier, diffusor) als gevolg van vorst vallen niet onder de garantie.

Het ondoorzichtig maken van het deksel of het beschadigen ervan door vloeibare chemicaliën in de skimmer te gieten, valt niet onder de garantie.

Deze garantie is onderworpen aan strikte naleving van de montage- en/of onderhoudsinstructies. De garantie is niet van toepassing indien niet aan deze voorwaarden wordt voldaan.

U dient de aankoopfactuur te overleggen wanneer u een beroep doet op de garantie.

Onder deze garantie is CF CGROUP uitsluitend verplicht om, naar eigen goeddunken van CF GROUP, het product of onderdeel dat als defect wordt erkend, kosteloos te vervangen of te repareren, door CF GROUP. Alle andere kosten zijn voor rekening van de koper (bijvoorbeeld verlies van water, verwarming, behandelingsproducten en de tijd die nodig is om het zwembad opnieuw te vullen).

Om van deze garantie gebruik te kunnen maken, moeten alle producten eerst worden voorgelegd aan de klantenservice van CF GROUP, die elke vervanging of reparatie moet goedkeuren. De garantie is niet van toepassing in geval van een zichtbaar defect.

De garantie is evenmin van toepassing op defecten en slijtage als gevolg van normaal gebruik, defecten als gevolg van onjuiste montage en/of gebruik, en wijzigingen aan het product die zonder toestemming van CF GROUP zijn aangebracht.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468NL



Bomba para piscina

- Português

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Instruções de instalação e operação



IMPORTANTE
Leia atentamente



Por favor, transmita estas instruções ao proprietário deste equipamento após a instalação do produto.

cf-poolproducts.com

Conteúdo:

1. LOCALIZAÇÃO	43
2. PROTEÇÃO CONTRA INTEMPÉRIES	44
3. LIGAÇÕES DE ENERGIA	44
3.1 Ligações monofásicas	44
3.1.1. Ligações elétricas	45
4. LIGAÇÕES DE TUBAGEM	45
5. ESPECIFICAÇÕES	46
5.1 Desempenho hidráulico	46
5.2 Dados elétricos	46
5.3 Limites operacionais	46
5.4 Dimensões	46
6. LIGAÇÃO DA BOMBA	47
7. OPERAÇÃO DA BOMBA	47
7.1 Esvaziar o cesto do filtro	47
8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	48
9. REMOVIMENTO DA BOMBA DA TUBAGEM	48
10. QUALIDADE DA ÁGUA	49
GARANTIA DO CF GROUP	50

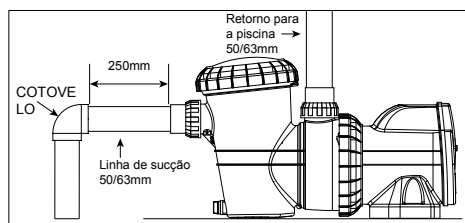
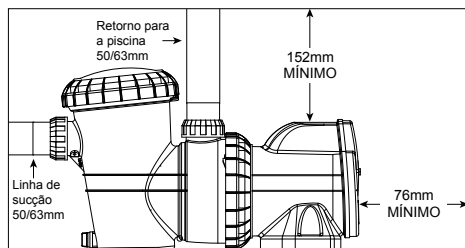
Antes de utilizar esta bomba, certifique-se de que:

- A bomba está instalada num ambiente seguro e seco
- O invólucro da bomba tenha drenagem adequada em caso de vazamento
- Todos os tampões de transporte foram removidos
- A tubagem está corretamente vedada e suportada
- A bomba está corretamente preparada
- A fonte de alimentação está corretamente conectada
- Todas as medidas foram tomadas para uma operação segura

Os detalhes apropriados para todos estes itens estão contidos nas seguintes Instruções de Instalação e Operação. Leia-as na íntegra antes de ligar esta bomba. Se tiver alguma dúvida sobre estas Instruções de Instalação e Operação, entre em contacto com o seu local de compra.

1. LOCALIZAÇÃO

A bomba deve ser colocada o mais próximo possível da água e montada numa base firme, numa posição bem drenada e suficientemente elevada para evitar inundações. É da responsabilidade do instalador/proprietário colocar a bomba de forma a que a placa de identificação possa ser facilmente lida e a bomba possa ser facilmente acedida para manutenção.



1. Não instale cotovelos de 90° diretamente na entrada da bomba. Os cotovelos não devem estar a menos de 250 mm da entrada.
2. Os sistemas de sucção inundados devem ter válvulas de gaveta instaladas nos tubos de sucção e descarga para manutenção; no entanto, a válvula de gaveta de sucção não deve estar a menos de 250 mm da entrada.
3. Utilize uma válvula de retenção na linha de descarga ao utilizar esta bomba para qualquer aplicação em que haja uma altura significativa na tubagem após a bomba.
4. Certifique-se de instalar válvulas de retenção ao instalar o encanamento em paralelo com outra bomba. Isso ajuda a evitar a rotação reversa do impulsor e do motor.

2. PROTEÇÃO CONTRA INTEMPÉRIES

Recomenda-se que a bomba seja protegida das intempéries.



Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

3. LIGAÇÕES DE ALIMENTAÇÃO

3.1 Conexões monofásicas



Informação importante: A sua bomba possui isolamento duplo para o circuito de água. Se for necessária uma estrutura de ligação equipotencial, é fornecido um ponto de ligação equipotencial. (Consulte os estatutos e regulamentos locais para obter as normas de cablagem).

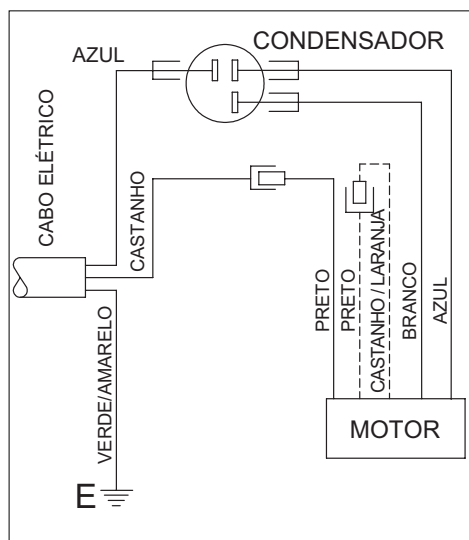


NOTA:

1. As ligações e verificações elétricas devem ser feitas por um electricista qualificado e estar em conformidade com as normas nacionais e locais aplicáveis. Instalações malfeitas ou fornecimento de energia inadequado podem resultar em incêndios elétricos.
2. A bomba deve ser alimentada por um transformador de isolamento ou através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA.
3. Certifique-se de que um interruptor de isolamento elétrico esteja localizado em um local de fácil acesso para que a bomba possa ser desligada em caso de emergência.
4. Certifique-se de que o motor está ligado à fonte de alimentação especificada na placa de identificação.
5. Evite cabos de extensão longos, pois podem causar uma queda de tensão substancial e problemas de funcionamento.
6. Embora o motor elétrico das bombas tenha sido especificamente projetado para funcionar com uma variedade de tensões de alimentação, avarias ou falhas causadas por condições adversas de alimentação de tensão não são cobertas pela garantia. condições de alimentação de tensão não são cobertas pela garantia.

Se o cabo de alimentação da bomba estiver danificado, ele deve ser substituído pelo CF Group ou por um agente autorizado com peças de reposição genuínas do CF Group, a fim de evitar riscos.

3.1.1. Ligações elétricas



Estes modelos de bombas CF monofásicas possuem proteção térmica contra sobrecarga com reinicialização manual integrada, ou seja, caso uma sobrecarga no motor cause a abertura do circuito térmico e desligue o motor, ele não será reinicializado e ligado novamente até que a alimentação do motor seja desligada e ligada novamente.

4. LIGAÇÕES DE TUBAGEM

É fornecido um conjunto de uniões de barril europeias aplicáveis para ligação à tubagem da piscina. As bombas são fornecidas com barril uniões e extremidades, conforme a tabela abaixo, encaixando o tubo na parte interna ou externa da extremidade da união. Não é recomendado o uso de tubos menores do que os especificados abaixo. A tubagem de sucção deve estar livre de fugas de ar e de quaisquer saliências e cavidades que causem dificuldades de sucção. A tubagem de descarga da saída da bomba deve ser conectada à conexão de entrada do filtro da piscina (geralmente na válvula de controle do filtro).

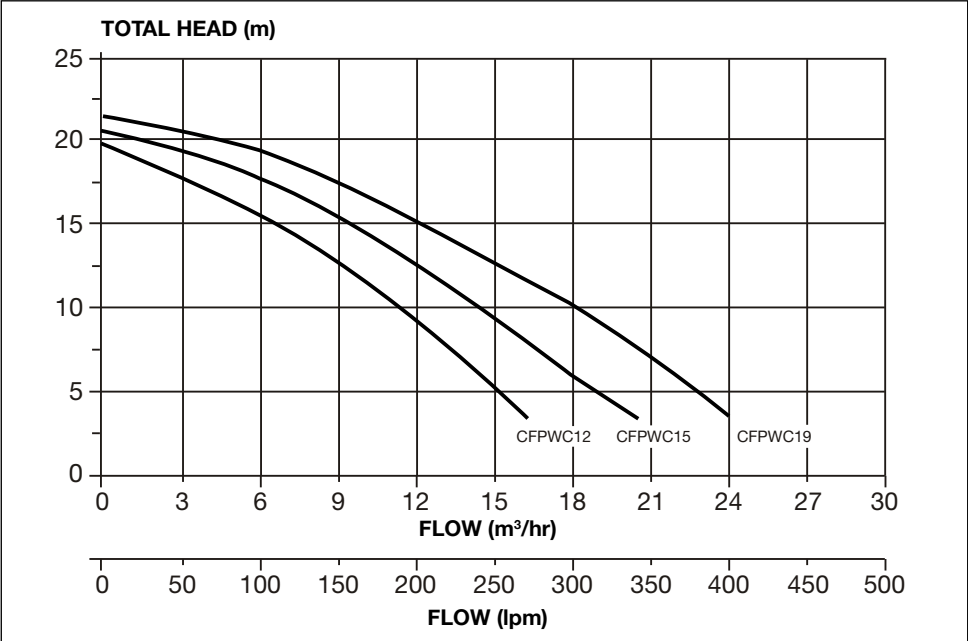
Todos os modelos	
CFPWC12	Uniões cilíndricas, extremidades métricas de 50 mm
CFPWC15	
CFPWC19	Uniões de barril, extremidades métricas de 63 mm



Os acessórios deste produto são fabricados em ABS. Alguns compostos de junção de PVC são incompatíveis com ABS. Verifique a adequação do composto antes de utilizar. As uniões do barril devem ser apertadas manualmente. Não são necessários vedantes, colas ou silicones. Se a bomba e o filtro estiverem localizados abaixo do nível da água da piscina, é necessário instalar válvulas de isolamento na tubagem entre a bomba e a caixa do skimmer e na tubagem de retorno do filtro para a piscina.

5. ESPECIFICAÇÕES

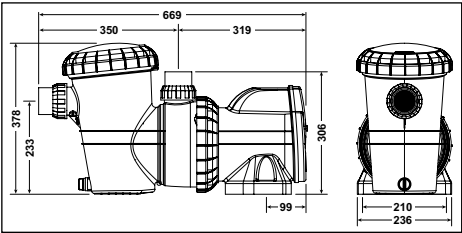
5.1 Desempenho hidráulico



5.2 Dados elétricos

	MONOFÁSICO		
Modelo	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Tensão (V)	220-240 ~		
Frequência de alimentação (Hz)	50		
Potência de entrada P ₁ (W/hp)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Potência de saída P ₂ (W/hp)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Velocidade nominal (rpm)	2850		
Classe de proteção (IP)	56		
Classe de isolamento	F		
N.º de aprovação	A/10EA		
Comprimento do cabo	3m		

5.4 Dimensões



5.3 Operating limits

Modelo	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Altura manométrica máxima total (m)	20	21	22
Temperatura máxima da água	40°C		
Temperatura ambiente máxima	40°C		
Noise level (AS 5102.2)	54 - 56 dBA		

6. ARRANQUE DA BOMBA

Para funcionar de forma eficiente e evitar danos na bomba, deve haver um fluxo livre de água de e para a bomba. Antes de iniciar, certifique-se de que:

- todas as tubagens estão devidamente vedadas.
- o nível da água da piscina/spa está na altura correta.
- Todas as válvulas apropriadas estão abertas e não há nada a impedir o fluxo de água através do sistema.

1. Primeiro, prepare a bomba removendo a tampa do cesto do filtro e enchendo a área do cesto do filtro com água. Volte a colocar e fixe a tampa, certificando-se de que esta fica bem vedada no anel de vedação grande.
2. Ligue à fonte de alimentação e ligue.
3. Deixe a bomba funcionar para que qualquer ar preso possa ser expelido.
4. Se a escorva não for estabelecida em aproximadamente dois minutos, conforme evidenciado por um fluxo forte de água, desligue a bomba e repita o procedimento. A presença contínua de ar sob a tampa do cesto do filtro indica uma fuga de ar na tubagem de sucção, que deve ser corrigida para evitar danos na bomba.

7. FUNCIONAMENTO DA BOMBA

Para um desempenho ideal da bomba, o compartimento do filtro deve estar sempre cheio de água e sem bolhas de ar. O nível da água da piscina deve ser mantido sempre pelo menos até a metade da caixa do skimmer, garantindo que haja água na bomba o tempo todo. Ocasionalmente, pode ser necessário reabastecer a bomba. Isso deve ser feito conforme descrito acima.



Nunca opere a bomba a seco. Operar a bomba sem água pode danificar as vedações mecânicas, causando vazamentos e inundações. Danos causados pela operação a seco e danos associados não são cobertos pela garantia. A bomba incorpora proteção contra funcionamento a seco, que precisará ser reiniciada desligando a alimentação elétrica, reduzindo os danos potenciais.

7.1 Esvaziar o cesto do filtro

O cesto do filtro deve ser inspecionado frequentemente através da tampa transparente e esvaziado quando for evidente a acumulação de detritos. Siga as instruções abaixo.

1. Desligue a bomba.
2. Feche todas as válvulas na tubagem.
3. Desaparafuse a tampa do cesto do filtro no sentido anti-horário e remova-a.
4. Remova o cesto do filtro levantando-o para cima a partir do seu alojamento.
5. Esvazie o lixo retido no cesto. Lave com água, se necessário.
6. Verifique se o cesto do filtro apresenta fissuras e, caso esteja danificado, substitua-o na bomba.
7. Recoloque e fixe a tampa, certificando-se de que ela esteja bem vedada no anel de borracha grande em forma de X. É necessário apenas apertar firmemente com as mãos. O anel em X e a rosca podem ser lubrificados com Hydra Slip ou produtos equivalentes.
8. Abra todas as válvulas na tubagem.



A não realização de manutenção regular pode causar danos não cobertos pela garantia.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a bomba funcionar, mas não houver fluxo de água ou o fluxo de água estiver reduzido, a seguinte condição pode ser aplicável:

1. O filtro necessita de retrolavagem ou está bloqueado. Consulte a secção relevante no Manual do Filtro.
2. A bomba não está escorvada. Escorve novamente de acordo com as instruções em «Ligar a bomba».
3. Existem fugas de ar na tubagem de sucção. Verifique toda a tubagem e elimine as fugas, verifique também se a tampa do cesto do filtro está solta. Bolhas de ar na água que retorna para a piscina indicam uma fuga na sucção da bomba, permitindo a entrada de ar na tubagem.
4. Uma vedação do eixo da bomba com fuga também pode impedir o funcionamento. A prova disso seria a presença de água no chão sob a bomba.
5. A bomba não consegue retirar água da piscina. Verifique se as válvulas da bomba estão totalmente abertas e se o nível da água da piscina está a meio caminho da caixa do skimmer.
6. Bloqueio na tubagem ou na bomba. Remova o cesto do filtro e verifique se há algum bloqueio na entrada do impulsor da bomba. Verifique se há bloqueios na caixa do skimmer.

Se a bomba não funcionar, as seguintes condições podem estar a ocorrer:

1. A alimentação não está ligada. Verifique os fusíveis e o interruptor principal da alimentação.
2. A sobrecarga automática foi acionada após um período de sobreaquecimento. A bomba possui uma sobrecarga térmica integrada que será reiniciada após o motor arrefecer. Determine a causa do acionamento da sobrecarga e corrija-a.
3. Um bloqueio está a impedir a bomba de girar.
4. O motor está queimado - há um cheiro evidente de queimado. É necessária a substituição.

Se não conseguir resolver quaisquer dificuldades de instalação ou funcionamento da sua bomba, contacte o local de compra.

9. REMOÇÃO DA BOMBA DA TUBAGEM

Caso seja necessário remover a bomba, siga estas instruções:

1. Desligue a alimentação e remova a ficha da fonte de alimentação.



NOTA: Se a bomba estiver ligada a um relógio ou outro controlo automático, a cablagem deve ser removida por um electricista qualificado.

2. Feche as válvulas de água no retorno da piscina e na tubagem de entrada da bomba.
3. Remova as uniões de descarga e sucção, tomando cuidado para não perder os anéis de vedação.
4. Mova a tubagem com as uniões do barril acopladas até que a bomba possa ser retirada.



NOTA: Ao fazer qualquer consulta sobre a sua bomba, certifique-se de indicar o número do modelo da placa de identificação localizada no motor.

10. QUALIDADE DA ÁGUA

Manter a química da água equilibrada é importante para a vida útil da bomba da sua piscina. Esta bomba foi concebida para ser utilizada com água de piscinas e spas, equilibrada de acordo com o Índice de Saturação de Langlier, com um nível de pH entre 7,2 e 7,8 e tratada regularmente com um agente desinfetante à base de cloro, com um nível que não exceda 3 ppm.

Consulte regularmente a sua loja de piscinas local para testar a água.



Tarefas de manutenção de rotina - para maximizar a vida útil do seu equipamento de piscina e a sua segurança pessoal, utilize esta lista de verificação uma vez por semana. Desligue primeiro a bomba.

- Certifique-se de que todos os manómetros estão em condições de funcionamento e que a pressão de operação está dentro dos limites especificados no produto.
- Certifique-se de que cada entrada de sucção e drenagem principal tenha uma tampa que esteja bem fixada e em condições seguras de funcionamento. esteja bem fixada e em condições seguras de funcionamento.
- Certifique-se de que todas as tampas do skimmer estão bem fixadas e em condições seguras de funcionamento. Estas devem ser substituídas a cada 3 a 4 anos.
- Remova quaisquer obstruções ou detritos da tampa do dreno principal.
- Certifique-se de que os cestos do skimmer e os recipientes para cabelos e fiapos da bomba estejam livres de folhas e detritos pelo menos uma vez por semana.
- Remova quaisquer obstruções e materiais combustíveis ao redor do motor da bomba.
- Certifique-se de que todas as ligações elétricas estejam limpas e que toda a fiação e equipamentos elétricos estejam em boas condições. A fiação danificada deve ser reparada ou substituída por um eletricitista qualificado assim que o dano for descoberto.
- Verifique o equilíbrio da água e os níveis de desinfetante na sua loja de piscinas local.



PERIGO - Sucção perigosa. Não bloqueie a entrada de água no sistema de filtração com qualquer parte do seu corpo. uma vez que a pressão pode prender cabelos ou partes do corpo, causando ferimentos graves ou morte. Não bloqueie a sucção. Desligue a bomba imediatamente se alguém ficar preso.



Cuidado! Não adicione produtos químicos diretamente ao skimmer da piscina. A adição de produtos químicos não diluídos pode danificar a bomba e o filtro e anular a garantia.



AVISO! A sucção da bomba é perigosa e pode prender e afogar ou estrimar os banhistas. Não bloqueie a sucção. Não utilize nem opere piscinas, spas ou banheiras de hidromassagem se a tampa de sucção estiver partida, em falta ou solta. Devem ser fornecidas duas tampas de sucção e entradas em cada bomba para evitar o aprisionamento por sucção.

Garantia do CF Group

As bombas CF têm garantia contra defeitos de materiais e/ou de fabrico por um período de 3 anos a partir da data de entrega. O condensador, os rolamentos de esferas, a vedação e a vedação mecânica são considerados peças de desgaste e não estão cobertos pela garantia.

A deformação térmica (vedação, difusor, impulsor) devido ao funcionamento a seco não está coberta pela garantia.

A deformação mecânica e a ruptura (corpo, tampa, vedação, impulsor, difusor) devido ao congelamento não são cobertas pela garantia.

Tornar a cobertura opaca ou danificá-la ao despejar produtos químicos líquidos no skimmer não está coberto pela garantia.

Esta garantia está sujeita ao cumprimento rigoroso das instruções de montagem e/ou manutenção. A garantia não se aplicará se estas condições não forem cumpridas.

Deve apresentar a fatura de compra ao invocar a garantia.

Ao abrigo desta garantia, a única obrigação da CF GROUP será, a critério da CF GROUP, a substituição ou reparação gratuita do produto ou componente reconhecido como defeituoso, pelo CF GROUP. Todos os outros custos serão suportados pelo comprador (por exemplo, perda de água, aquecimento, produtos de tratamento e o tempo necessário para reabastecer a piscina).

Para beneficiar desta garantia, todos os produtos devem primeiro ser submetidos ao serviço pós-venda do CF GROUP, que deve aprovar qualquer substituição ou reparação. A garantia não se aplica em caso de defeito visível.

Também exclui defeitos e deterioração causados pelo desgaste normal, defeitos resultantes de montagem e/ou utilização incorretas e alterações ao produto feitas sem o consentimento do CF GROUP.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468PT



Bomba para piscina

- Español

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Instrucciones de instalación y funcionamiento



IMPORTANTE
Lea atentamente



Por favor, transmita estas instrucciones al propietario de este equipo una vez que el producto haya sido instalado.

cf-poolproducts.com

Contenido:

1. UBICACIÓN	53
2.PROTECCIÓN CONTRA LAS INCLEMENCIAS METEOROLÓGICAS	54
3.CONEXIONES ELÉCTRICAS	54
3.1 Conexiones monofásicas	54
3.1.1. Conexiones de cableado	55
4.CONEXIONES DE TUBERÍAS	55
5.ESPECIFICACIONES	56
5.1 Rendimiento hidráulico	56
5.2 Datos eléctricos	56
5.3 Límites de funcionamiento	56
5.4 Dimensiones	56
6.PUESTA EN MARCHA DE LA BOMBA	57
7. FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA	57
7.1 Vaciado de la cesta del filtro	57
8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	58
9. EXTRACCIÓN DE LA BOMBA DE LAS TUBERÍAS	58
10. CALIDAD DEL AGUA	59
GARANTÍA DEL CF GROUP	60

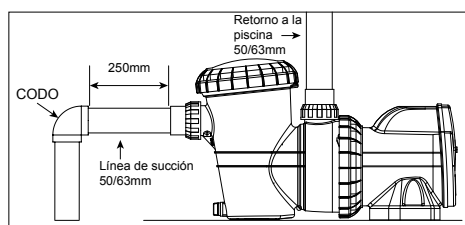
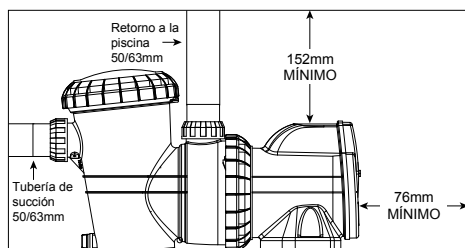
Antes de utilizar esta bomba, debe asegurarse de que:

- La bomba esté instalada en un entorno seguro y seco.
- La carcasa de la bomba cuenta con un drenaje adecuado en caso de fuga.
- Se hayan retirado todos los tapones de transporte.
- Las tuberías estén correctamente selladas y sujetas.
- La bomba esté cebada correctamente.
- La fuente de alimentación está correctamente conectada.
- Se han tomado todas las medidas necesarias para un funcionamiento seguro.

Los detalles correspondientes a todos estos elementos se incluyen en las siguientes instrucciones de instalación y funcionamiento. Léalas en su totalidad antes de encender esta bomba. Si tiene alguna duda sobre estas instrucciones de instalación y funcionamiento, póngase en contacto con el punto de venta.

1. UBICACIÓN

La bomba debe colocarse lo más cerca posible del agua y montarse sobre una base firme en una posición bien drenada, lo suficientemente alta como para evitar inundaciones. Es responsabilidad del instalador/propietario colocar la bomba de manera que la placa de identificación se pueda leer fácilmente y se pueda acceder a la bomba sin dificultad para realizar el mantenimiento.



1. No instale codos de 90° directamente en la entrada de la bomba. Los codos no deben estar a menos de 250 mm de la entrada.
2. Los sistemas de succión inundados deben tener válvulas de compuerta instaladas en las tuberías de succión y descarga para su mantenimiento; sin embargo, la válvula de compuerta de succión no debe estar a menos de 250 mm de la entrada.
3. Utilice una válvula de retención en la tubería de descarga cuando utilice esta bomba para cualquier aplicación en la que haya una altura significativa en las tuberías después de la bomba.
4. Asegúrese de instalar válvulas de control cuando realice instalaciones paralelas con otra bomba. Esto ayuda a evitar la rotación inversa del impulsor y del motor.

2. PROTECCIÓN CONTRA LAS INCLEMENCIAS DEL TIEMPO

Se recomienda proteger la bomba de las inclemencias meteorológicas.



Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

3. CONEXIONES ELÉCTRICAS

3.1 Conexiones monofásicas



Información importante: Su bomba tiene doble aislamiento para el circuito de agua. Si se requiere una estructura de conexión equipotencial, se proporciona un punto de conexión equipotencial. (Consulte las leyes y normativas locales para conocer las normas de cableado).

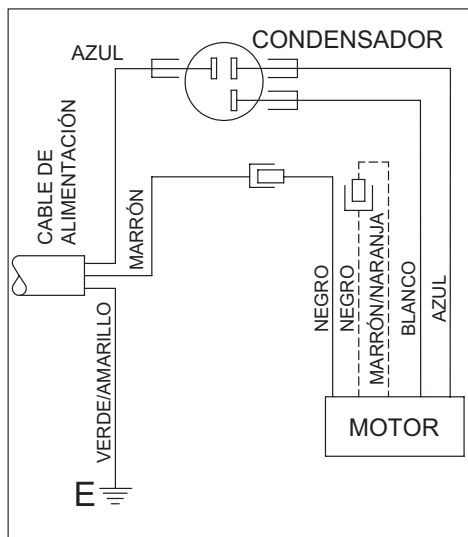


NOTA:

1. Las conexiones eléctricas y las comprobaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado y cumplir con las normas nacionales y locales aplicables. Una instalación deficiente o un suministro eléctrico inadecuado pueden provocar incendios eléctricos.
2. La bomba debe alimentarse mediante un transformador de aislamiento o a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento que no supere los 30 mA.
3. Asegúrese de que haya un interruptor de aislamiento eléctrico de fácil acceso para poder apagar la bomba en caso de emergencia.
4. Asegúrese de que el motor esté conectado a la fuente de alimentación especificada en la placa de características.
5. Evite el uso de cables alargadores largos, ya que pueden provocar una caída de tensión considerable y problemas de funcionamiento.
6. Aunque el motor eléctrico de las bombas está diseñado específicamente para funcionar con una amplia gama de voltajes de alimentación, los fallos de funcionamiento o averías causados por condiciones adversas de suministro de voltaje no están cubiertos por la garantía.

Si el cable de alimentación de la bomba está dañado, debe ser sustituido por CF Group o por un agente autorizado con repuestos originales de CF Group para evitar cualquier peligro.

3.1.1. Conexiones eléctricas



Estos modelos de bombas CF monofásicas incorporan una protección térmica contra sobrecargas con reinicio manual, es decir, si una sobrecarga en el motor provoca que el circuito térmico se abra y apague el motor, no se reiniciará ni se encenderá el motor hasta que se haya apagado y vuelto a encender la alimentación del motor.

4. CONEXIONES DE TUBERÍAS

Se proporciona un juego de uniones cilíndricas europeas aplicables para la conexión a las tuberías de la piscina. Las bombas se suministran con uniones cilíndricas uniones y extremos como se indica en la tabla siguiente, ajustando el tubo al interior o al exterior del extremo de la unión. No se recomienda el uso de tubos más pequeños que los especificados a continuación. Las tuberías de succión deben estar libres de fugas de aire y de cualquier protuberancia o hueco que pueda causar dificultades de succión. La tubería de descarga de la salida de la bomba debe conectarse a la conexión de entrada del filtro de la piscina (normalmente en la válvula de control del filtro).

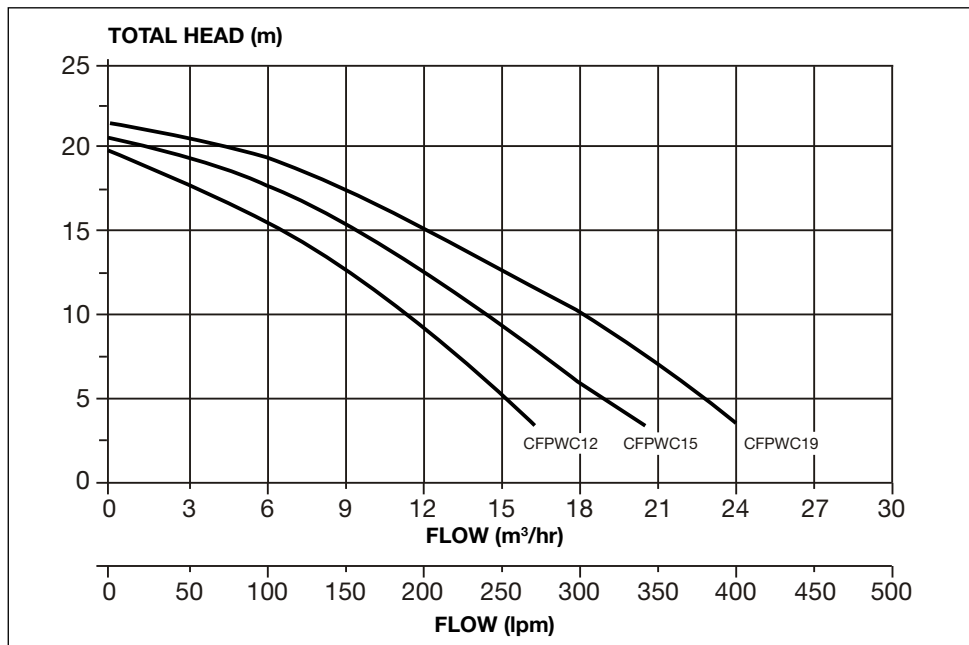
Todos los modelos	
CFPWC12	Uniones de barril, extremos métricos de 50 mm
CFPWC15	
CFPWC19	Uniones cilíndricas, extremos métricos de 63 mm



Los accesorios de este producto están fabricados en ABS. Algunos compuestos de unión de PVC son incompatibles con el ABS. Compruebe la idoneidad del compuesto antes de utilizarlo. Las uniones del cilindro deben apretarse a mano. No se necesitan selladores, pegamentos ni siliconas. Si la bomba y el filtro se encuentran por debajo del nivel del agua de la piscina, es necesario instalar válvulas de aislamiento en el tubería entre la bomba y la caja del skimmer y en la tubería de retorno del filtro a la piscina.

5. ESPECIFICACIONES

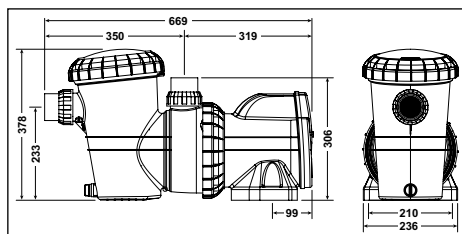
5.1 Rendimiento hidráulico



5.2 Datos eléctricos

	MONOFÁSICO		
Modelo	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Voltaje (V)	220-240 ~		
Frecuencia de suministro (Hz)	50		
Potencia de entrada P ₁ (W/hp)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Potencia de salida P ₂ (W/hp)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Velocidad nominal (rpm)	2850		
Clase de protección (IP)	56		
Clase de aislamiento	F		
N.º de homologación	A/10EA		
Longitud del cable	3m		

5.4 Dimensiones



5.3 Límites de funcionamiento

Modelo	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Altura máxima total (m)	20	21	22
Temperatura máxima del agua	40°C		
Temperatura ambiente máxima	40°C		
Nivel de ruido (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. PUESTA EN MARCHA DE LA BOMBA

Para que funcione de manera eficiente y evitar daños en la bomba, debe haber un flujo libre de agua hacia y desde la bomba. Antes de ponerla en marcha, asegúrese de que:

- Todas las tuberías estén correctamente selladas.
 - El nivel del agua de la piscina/spa está a la altura correcta.
 - Todas las válvulas correspondientes estén abiertas y no haya nada que impida el flujo de agua a través del sistema.
1. Primero, cebe la bomba quitando la tapa del filtro y llenando el área del filtro con agua. Vuelva a colocar y fije la tapa, asegurándose de que quede sellada en la junta tórica grande.
 2. Conecte la fuente de alimentación y encienda la bomba.
 3. Deje que la bomba funcione para que se expulse el aire atrapado.
 4. Si no se establece el cebado en aproximadamente dos minutos, como lo demuestra un flujo fuerte de agua, apague la bomba y repita el procedimiento. Si sigue habiendo aire debajo de la tapa de la cesta del filtro, significa que hay una fuga de aire en la tubería de succión, que debe repararse para evitar daños en la bomba.

7. FUNCIONAMIENTO DE LA BOMBA

Para un rendimiento óptimo de la bomba, la carcasa del filtro debe estar siempre llena de agua y libre de burbujas de aire. El nivel del agua de la piscina debe mantenerse siempre al menos hasta la mitad de la caja del skimmer, asegurándose de que haya agua en la bomba en todo momento. De vez en cuando puede ser necesario volver a cebar la bomba. Esto debe realizarse como se ha descrito anteriormente.



Nunca haga funcionar la bomba en seco. Hacer funcionar la bomba sin agua puede dañar los sellos mecánicos, provocando fugas e inundaciones. Los daños causados por el funcionamiento en seco y los daños asociados no están cubiertos por la garantía. La bomba incorpora una protección contra el funcionamiento en seco que deberá restablecerse desconectando la alimentación eléctrica, lo que reducirá los posibles daños.

7.1 Vaciado de la cesta del filtro

La cesta del filtro debe inspeccionarse con frecuencia a través de la tapa transparente y vaciarse cuando se observe una acumulación evidente de residuos. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

1. Apague la bomba.
2. Cierre todas las válvulas de la tubería.
3. Desatornille la tapa de la cesta del filtro en sentido antihorario y retírela.
4. Retire la cesta del filtro levantándola hacia arriba desde su alojamiento.
5. Vacíe los residuos atrapados en la cesta. Enjuague con agua si es necesario.
6. Compruebe que la cesta del filtro no presente grietas y, si está dañada, vuelva a colocarla en la bomba.
7. Vuelva a colocar y fije la tapa y asegúrese de que quede bien sellada sobre la junta tórica grande de goma. Solo es necesario apretarla firmemente con la mano. La junta tórica y la rosca se pueden lubricar con Hydra Slip o productos equivalentes.
8. Abra todas las válvulas de la tubería.



Si no se realiza un mantenimiento periódico, pueden producirse daños que no están cubiertos por la garantía.

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la bomba funciona pero no hay flujo de agua o el flujo de agua es reducido, puede darse la siguiente situación:

1. El filtro necesita un retrolavado o se bloqueará. Consulte la sección correspondiente del manual del filtro.
2. La bomba no está cebada. Vuelva a cebar según las instrucciones de «Puesta en marcha de la bomba».
3. Hay fugas de aire en la tubería de succión. Compruebe todas las tuberías y elimine las fugas; compruebe también si la tapa del filtro está suelta. Las burbujas de aire en el agua que vuelve a la piscina indicarían una fuga en la succión de la bomba que permite la entrada de aire en las tuberías.
4. Una fuga en el sello del eje de la bomba también puede impedir su funcionamiento. La prueba de ello sería la presencia de agua en el suelo debajo de la bomba.
5. La bomba no puede extraer agua de la piscina. Compruebe que las válvulas de la bomba estén completamente abiertas y que el nivel del agua de la piscina llegue hasta la mitad de la caja del skimmer.
6. Obstrucción en la tubería o la bomba. Retire la cesta del filtro y compruebe si hay alguna obstrucción en la entrada del impulsor de la bomba. Compruebe si hay obstrucciones en la caja del skimmer.

Si la bomba no funciona, pueden darse las siguientes condiciones:

1. No hay conexión eléctrica. Compruebe los fusibles y el interruptor principal de alimentación.
2. Se ha disparado la sobrecarga automática tras un periodo de sobrecalentamiento. La bomba tiene una sobrecarga térmica incorporada que se restablecerá una vez que el motor se haya enfriado. Determine la causa del disparo de la sobrecarga y corríjala.
3. Hay una obstrucción que impide que la bomba gire.
4. El motor se ha quemado: se nota un olor a quemado. Es necesario sustituirlo.

Si no puede resolver ninguna dificultad de instalación o funcionamiento de la bomba, póngase en contacto con el lugar de compra.

9. DESMONTAJE DE LA BOMBA DE LAS TUBERÍAS

Si fuera necesario retirar la bomba, siga estas instrucciones:

1. Desconecte la alimentación eléctrica y retire el enchufe de la fuente de alimentación.



NOTA: Si la bomba está conectada a un reloj temporizador u otro control automático, el cableado debe ser desconectado por un electricista cualificado.

2. Cierre las válvulas de agua de la tubería de retorno de la piscina y de la tubería de entrada de la bomba.
3. Retire las uniones de descarga y succión del barril con cuidado de no perder las juntas tóricas.
4. Mueva la tubería con las uniones de barril conectadas hasta que pueda extraer la bomba.



NOTA: Cuando realice cualquier consulta sobre su bomba, asegúrese de indicar el número de modelo que figura en la placa de identificación situada en el motor.

10. CALIDAD DEL AGUA

Mantener un equilibrio químico en el agua es importante para la vida útil de la bomba de su piscina. Esta bomba está diseñada para utilizarse con agua de piscinas y spas, equilibrada de acuerdo con el índice de saturación de Langlier, con un nivel de pH entre 7.2 y 7.8, y se trata regularmente con un agente desinfectante a base de cloro con un nivel que no supere los 3 ppm.

Consulte regularmente a su tienda de piscinas local para que le analicen el agua.



Tareas de mantenimiento rutinarias: para maximizar la vida útil de su equipo de piscina y su seguridad personal, utilice esta lista de verificación una vez a la semana. Primero, apague la bomba.

- a. Asegúrese de que todos los manómetros funcionan correctamente y de que la presión de funcionamiento se encuentra dentro de los límites especificados en el producto.
- b. Asegúrese de que cada entrada de succión y el desagüe principal tengan una tapa que esté bien fijada y en condiciones seguras de funcionamiento.
- c. Asegúrese de que todas las tapas de los skimmers estén bien fijadas y en condiciones de funcionamiento seguras. Deben sustituirse cada 3 o 4 años.
- d. Retire cualquier obstrucción o residuo de la tapa del desagüe principal.
- e. Asegúrese de que las cestas del skimmer y los recipientes para pelo y pelusa de la bomba estén libres de hojas y residuos al menos una vez a la semana.
- f. Retire cualquier obstáculo y material combustible que se encuentre alrededor del motor de la bomba.
- g. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas estén limpias y de que todo el cableado y el equipo eléctrico estén en buenas condiciones. El cableado dañado debe ser reparado o reemplazado por un electricista calificado tan pronto como se descubra el daño.
- h. Compruebe el equilibrio del agua y los niveles de desinfectante en su tienda de piscinas local.



PELIGRO: succión peligrosa. No bloquee la entrada de agua al sistema de filtración con ninguna parte de su cuerpo. Ya que la presión puede atrapar el cabello o partes del cuerpo, causando lesiones graves o la muerte. No bloquee la succión. Apague la bomba inmediatamente si alguien queda atrapado.



¡Precaución! No añada productos químicos directamente al skimmer de la piscina. Añadir productos químicos sin diluir puede dañar la bomba y el filtro y anular la garantía.



¡ADVERTENCIA! La succión de la bomba es peligrosa y puede atrapar y ahogar o destripar a los bañistas. No bloquee la succión. No utilice ni ponga en funcionamiento piscinas, spas o bañeras de hidromasaje si la cubierta de succión está rota, falta o está suelta. Se deben proporcionar dos cubiertas de succión y entradas en cada bomba para evitar el atrapamiento por succión.

Garantía del CF Group

Las bombas CF están garantizadas contra defectos de materiales y/o fabricación durante un periodo de 3 años a partir de la fecha de entrega. El condensador, los rodamientos de bolas, la junta y el sello mecánico se consideran piezas de desgaste y no están cubiertos por la garantía.

La deformación térmica (junta, difusor, impulsor) debida al funcionamiento en seco no está cubierta por la garantía.

La deformación mecánica y la rotura (cuerpo, tapa, junta, impulsor, difusor) debidas a las heladas no están cubiertas por la garantía.

La garantía no cubre el oscurecimiento de la cubierta ni su rotura por verter productos químicos líquidos en el skimmer.

Esta garantía está sujeta al estricto cumplimiento de las instrucciones de montaje y/o mantenimiento. La garantía no se aplicará si no se cumplen estas condiciones.

Debe presentar la factura de compra al invocar la garantía.

En virtud de esta garantía, la única obligación de CF GROUP será, a discreción de CF GROUP, la sustitución o reparación gratuita del producto o componente reconocido como defectuoso, por CF GROUP. Todos los demás gastos correrán a cargo del comprador (por ejemplo, la pérdida de agua, calefacción, productos de tratamiento y el tiempo necesario para rellenar la piscina).

Para beneficiarse de esta garantía, todos los productos deben enviarse primero al servicio posventa de CF GROUP, que deberá aprobar cualquier sustitución o reparación. La garantía no se aplica en caso de defecto visible.

También excluye los defectos y el deterioro causados por el desgaste normal, los defectos resultantes de un montaje y/o uso incorrectos, y las modificaciones del producto realizadas sin el consentimiento de CF GROUP.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468ES



Pompe de piscine

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

- Français

Instructions d'installation et d'utilisation



IMPORTANT

Veuillez lire attentivement



FIR

Cet appareil,
ses accessoires,
et cordons
se recyclent

A déposer
en déchèterie

A déposer
en déchèterie



Veuillez transmettre ces instructions au propriétaire de cet équipement une fois le produit installé.

cf-poolproducts.com

Contenu:

1. EMPLACEMENT.....	63
2. PROTECTION CONTRE LES INTEMPÉRIES	64
3. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	64
3.1 Connexions monophasées	64
3.1.1. Connexions de câblage	65
4. RACCORDEMENTS DE TUYAUX.....	65
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	66
5.1 Performances hydrauliques	66
5.2 Caractéristiques électriques	66
5.3 Limites de fonctionnement	66
5.4 Dimensions	66
6. MISE EN MARCHÉ DE LA POMPE	67
7. FONCTIONNEMENT DE LA POMPE	67
7.1 Vidange du panier filtrant.....	67
8. DÉPANNAGE	68
9. DÉMONTAGE DE LA POMPE DE LA TUYAUTERIE	68
10. QUALITÉ DE L'EAU	69
GARANTIE CF GROUP	70

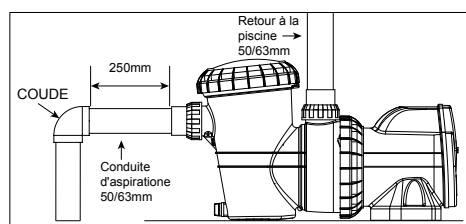
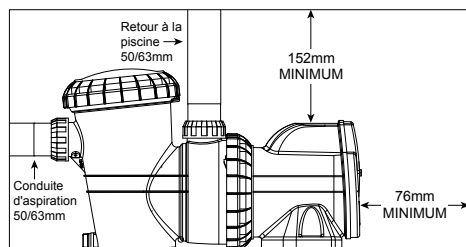
Avant d'utiliser cette pompe, veuillez vous assurer que:

- La pompe est installée dans un environnement sûr et sec
- Le boîtier de la pompe dispose d'un drainage adéquat en cas de fuite
- Tous les bouchons de transport ont été retirés
- La tuyauterie est correctement scellée et soutenue
- La pompe est correctement amorcée
- L'alimentation électrique est correctement raccordée
- Toutes les mesures nécessaires ont été prises pour garantir un fonctionnement sûr.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires concernant ces éléments dans les instructions d'installation et d'utilisation suivantes. Veuillez les lire dans leur intégralité avant de mettre cette pompe en marche. Si vous avez des doutes concernant ces instructions d'installation et d'utilisation, veuillez contacter votre point de vente.

1. EMPLACEMENT

La pompe doit être placée aussi près que possible de l'eau et montée sur une base solide dans un endroit bien drainé, suffisamment haut pour éviter toute inondation. Il incombe à l'installateur/propriétaire de placer la pompe de manière à ce que la plaque signalétique soit facilement lisible et que la pompe soit facilement accessible pour l'entretien.



1. Veuillez ne pas installer de coudes à 90° directement à l'entrée de la pompe. Les coudes doivent être placés à au moins 250 mm de l'entrée.
2. Les systèmes d'aspiration noyés doivent être équipés de vannes à guillotine sur les tuyaux d'aspiration et de refoulement à des fins de maintenance. Cependant, la vanne à guillotine d'aspiration ne doit pas être installée à moins de 250 mm de l'entrée.
3. Utilisez un clapet anti-retour dans la conduite de refoulement lorsque vous utilisez cette pompe pour une application où la hauteur de la tuyauterie après la pompe est importante.
4. Veuillez installer des clapets anti-retour lors de la mise en place d'une installation en parallèle avec une autre pompe. Cela permet d'éviter la rotation inverse de la roue et du moteur.

2. PROTECTION CONTRE LES INTEMPÉRIES

Il est recommandé de protéger la pompe des intempéries.



Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

3.1 Connexions monophasées



Information importante : votre pompe est à double isolation pour le circuit d'eau. Si une structure de liaison équipotentielle est nécessaire, un point de liaison équipotentielle est fourni. (Veuillez vous référer à vos lois et réglementations locales concernant les normes de câblage).

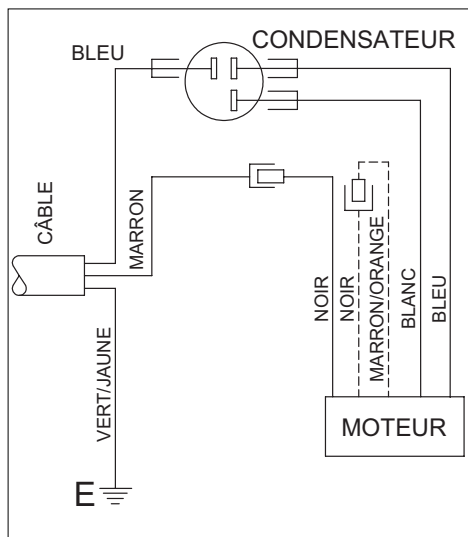


REMARQUE:

1. Les raccordements électriques et les vérifications doivent être effectués par un électricien qualifié et être conformes aux normes nationales et locales en vigueur. Une installation ou une alimentation électrique inadéquate peut entraîner des incendies d'origine électrique.
2. La pompe doit être alimentée par un transformateur d'isolement ou par un dispositif à courant résiduel (DCR) dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA.
3. Assurez-vous qu'un interrupteur d'isolation électrique est facilement accessible afin de pouvoir arrêter la pompe en cas d'urgence.
4. Veuillez vous assurer que le moteur est connecté à l'alimentation électrique spécifiée sur la plaque signalétique.
5. Évitez les rallonges électriques longues car elles peuvent entraîner une chute de tension importante et des problèmes de fonctionnement.
6. Bien que le moteur électrique de la pompe soit spécialement conçu pour fonctionner avec une gamme de tensions d'alimentation, les dysfonctionnements ou pannes causés par des conditions d'alimentation électrique défavorables ne sont pas couverts par la garantie.

If the supply cord of the pump is damaged it must be replaced by CF Group, or an approved agent with genuine CF Group spares in order to avoid a hazard.

3.1.1. Connexions électriques



Ces modèles de pompes CF Group monophasées sont équipés d'une protection thermique contre les surcharges à réarmement manuel intégrée. En d'autres termes, si une surcharge du moteur provoque l'ouverture du circuit thermique et l'arrêt du moteur, celui-ci ne se réarrera pas et ne redémarrera pas tant que l'alimentation électrique du moteur n'aura pas été coupée puis rétablie.

4. RACCORDEMENTS DE TUYAUX

Un ensemble de raccords à barillet européens adaptés est fourni pour le raccordement à la tuyauterie de la piscine. Les pompes sont fournies avec des raccords à barillet, raccords et embouts comme indiqué dans le tableau cidessous en ajustant le tuyau à l'intérieur ou à l'extérieur de l'embout du raccord. L'utilisation de tuyaux plus petits que ceux spécifiés ci-dessous n'est pas recommandée. La tuyauterie d'aspiration doit être exempte de toute fuite d'air et de toute bosse ou creux pouvant entraver l'aspiration. La tuyauterie de refoulement de la sortie de la pompe doit être raccordée au raccord d'entrée du filtre de la piscine (généralement au niveau de la vanne de régulation du filtre).

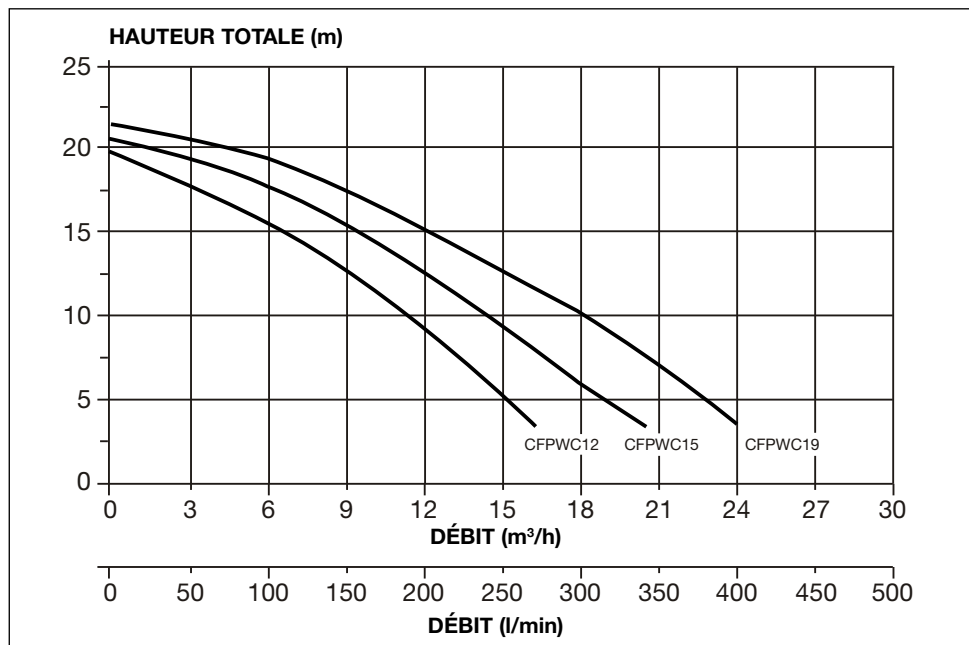
Tous les modèles	
CFPWC12	Raccords cylindriques, embouts métriques de 50 mm
CFPWC15	
CFPWC19	Raccords cylindriques, extrémités métriques de 63 mm



Les raccords de ce produit sont en ABS. Certains composés de jonction en PVC sont incompatibles avec l'ABS. Veuillez vérifier la compatibilité du composé avant utilisation. Les raccords à vis doivent être serrés à la main. Aucun produit d'étanchéité, colle ou silicone n'est nécessaire. Si la pompe et le filtre sont situés sous le niveau de l'eau de la piscine, il est nécessaire d'installer des vannes d'isolement sur le tuyau entre la pompe et le skimmer et sur le tuyau de retour du filtre vers la piscine.

5. SPÉCIFICATIONS

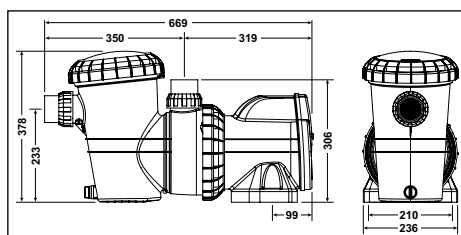
5.1 Performances hydrauliques



5.2 Caractéristiques électriques

	MONOPHASÉ		
Modèle	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Tension (V)	220-240 ~		
Fréquence d'alimentation (Hz)	50		
Puissance d'entrée P ₁ (W/hp)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Puissance de sortie P ₂ (W/hp)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Vitesse nominale (tr/min)	2850		
Indice de protection (IP)	56		
Classe d'isolation	F		
Numéro d'homologation	A/10EA		
Longueur du câble	3m		

5.4 Dimensions



5.3 Limites de fonctionnement

Modèle	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Hauteur totale maximale (m)	20	21	22
Température maximale de l'eau	40°C		
Température ambiante maximale	40°C		
Niveau sonore (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. DÉMARRAGE DE LA POMPE

Pour garantir un fonctionnement efficace et éviter d'endommager la pompe, l'eau doit pouvoir circuler librement vers et depuis la pompe. Avant le démarrage, veuillez vous assurer que:

- toutes les canalisations sont correctement scellées.
- le niveau d'eau de la piscine/du spa est correct.
- toutes les vannes appropriées sont ouvertes et rien n'empêche l'écoulement de l'eau dans le système.

1. Commencez par amorcer la pompe en retirant le couvercle du panier filtrant et en remplissant celui-ci d'eau. Remettez le couvercle en place et fixez-le en vous assurant qu'il est bien étanche au niveau du joint torique.
2. Branchez l'alimentation électrique et mettez la pompe en marche.
3. Laissez la pompe fonctionner afin que l'air emprisonné puisse être expulsé.
4. Si l'amorçage n'est pas établi dans les deux minutes environ, comme en témoigne un débit important, d'eau, veuillez éteindre la pompe et répéter la procédure. La présence continue d'air sous le couvercle du panier filtrant indique une fuite d'air dans la tuyauterie d'aspiration, qui doit être réparée afin d'éviter d'endommager la pompe.

7. FONCTIONNEMENT DE LA POMPE

Pour garantir des performances optimales de la pompe, le panier de la crépine doit toujours être rempli d'eau et exempt de bulles d'air. Le niveau d'eau de la piscine doit toujours être maintenu au moins à mi-hauteur du skimmer afin de garantir que la pompe soit toujours remplie d'eau. Il peut être nécessaire de réamorcer la pompe de temps à autre. Cette opération doit être effectuée comme décrit ci-dessus.



Ne faites jamais fonctionner la pompe à sec. Le fonctionnement de la pompe sans eau peut endommager les joints mécaniques, provoquant des fuites et des inondations. Les dommages causés par un fonctionnement à sec et les dommages associés ne sont pas couverts par la garantie. La pompe est équipée d'une protection contre le fonctionnement à sec qui doit être réinitialisée en coupant l'alimentation électrique, ce qui permet de réduire les dommages potentiels.

7.1 Vider le panier filtrant

Le panier filtrant doit être inspecté fréquemment à travers le couvercle transparent et vidé lorsqu'une accumulation de déchets est visible. Veuillez suivre les instructions ci-dessous.

1. Éteignez la pompe.
2. Fermez toutes les vannes de la tuyauterie.
3. Dévissez le couvercle du panier filtrant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
4. Retirez le panier filtrant en le soulevant vers le haut à partir de son logement.
5. Videz les déchets piégés dans le panier. Rincez-le à l'eau si nécessaire.
6. Vérifiez que le panier filtrant ne présente pas de fissures. S'il est endommagé, remplacez-le dans la pompe.
7. Remettez le couvercle en place et assurez-vous qu'il est bien étanche grâce au joint torique en caoutchouc. Il suffit de le serrer fermement à la main. Le joint torique et le filetage peuvent être lubrifiés avec du Hydra Slip ou un produit équivalent.
8. Veuillez ouvrir toutes les vannes de la tuyauterie.



Le non-respect de l'entretien régulier peut entraîner des dommages non couverts par la garantie.

8. DÉPANNAGE

Si la pompe fonctionne mais qu'il n'y a pas de débit d'eau ou que le débit d'eau est réduit, la situation suivante peut se présenter:

1. Le filtre doit être rincé à contre-courant, sinon il risque de se boucher. Veuillez vous référer à la section correspondante du manuel du filtre.
2. La pompe n'est pas amorcée. Amorcez-la à nouveau en suivant les instructions de la section « Démarrage de la pompe ».
3. Il y a des fuites d'air dans la tuyauterie d'aspiration. Veuillez vérifier toute la tuyauterie et éliminer les fuites, et vérifiez également si le couvercle du panier de crépine est bien serré. La présence de bulles d'air dans l'eau qui retourne à la piscine indiquerait une fuite dans l'aspiration de la pompe, permettant à l'air de pénétrer dans la tuyauterie.
4. Un joint d'arbre de pompe qui fuit peut également empêcher le fonctionnement. La présence d'eau sur le sol sous la pompe en serait la preuve.
5. La pompe n'est pas en mesure d'aspirer l'eau de la piscine. Veuillez vérifier que les vannes de la pompe sont complètement ouvertes et que le niveau d'eau de la piscine atteint la moitié de la hauteur du skimmer.
6. Obstruction dans la tuyauterie ou la pompe. Retirez le panier et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction à l'entrée de la roue de la pompe. Vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction dans le skimmer.

Si la pompe ne fonctionne pas, les conditions suivantes peuvent s'appliquer:

1. L'alimentation électrique n'est pas connectée. Veuillez vérifier les fusibles et l'interrupteur d'alimentation principal.
2. Le dispositif de protection automatique contre les surcharges s'est déclenché à la suite d'une période de surchauffe. La pompe est équipée d'un dispositif de protection thermique intégré qui se réinitialise une fois le moteur refroidi. Déterminez la cause du déclenchement du dispositif de protection et remédiez-y.
3. Un blocage empêche la pompe de tourner.
4. Le moteur est grillé - une odeur de brûlé est perceptible. Il est nécessaire de le remplacer.

Si vous ne parvenez pas à résoudre les problèmes d'installation ou de fonctionnement de votre pompe, veuillez contacter le lieu d'achat.

9. DÉMONTAGE DE LA POMPE DE LA TUYAUTERIE

Si vous devez retirer la pompe, veuillez suivre les instructions suivantes:

1. Coupez l'alimentation électrique et débranchez la fiche de la prise secteur.



REMARQUE : si la pompe est reliée à une minuterie ou à un autre dispositif de commande automatique, le câblage doit être débranché par un électricien qualifié.

2. Fermez les vannes d'eau sur le retour de la piscine et la tuyauterie d'entrée de la pompe.
3. Retirez les raccords à barillet de refoulement et d'aspiration en prenant soin de ne pas perdre les joints toriques.
4. Déplacez la tuyauterie avec les raccords à manchon fixés jusqu'à ce que la pompe puisse être retirée.



REMARQUE : lorsque vous effectuez une demande concernant votre pompe, veuillez indiquer le numéro de modèle figurant sur la plaque signalétique située sur le moteur.

10. QUALITÉ DE L'EAU

Il est essentiel de maintenir un équilibre chimique de l'eau pour assurer la longévité de votre pompe de piscine. Cette pompe est conçue pour être utilisée avec l'eau de piscine et de spa, équilibrée conformément à l'indice de saturation de Langlier, avec un pH compris entre 7.2 et 7.8, et régulièrement traitée avec un agent désinfectant à base de chlore dont le niveau ne dépasse pas 3 ppm.

Veuillez consulter régulièrement votre magasin de piscine local pour faire analyser votre eau.



Tâches d'entretien courant - Afin de maximiser la durée de vie de votre équipement de piscine et d'assurer votre sécurité personnelle, veuillez utiliser cette liste de contrôle une fois par semaine. Veuillez d'abord éteindre la pompe.

- a. Vérifiez que tous les manomètres fonctionnent correctement et que la pression de service se situe dans les limites indiquées sur le produit.
- b. Vérifiez que chaque prise d'aspiration et chaque drain principal sont équipés d'un couvercle, solidement fixé et en bon état de fonctionnement.
- c. Vérifiez que tous les couvercles des skimmers sont solidement fixés et en bon état de fonctionnement. Ceux-ci doivent être remplacés tous les 3 à 4 ans.
- d. Retirez tout obstacle ou débris du couvercle du drain principal.
- e. Veuillez vous assurer que les paniers des skimmers et les filtres à cheveux et à peluches de la pompe sont exempts de feuilles et de débris au moins une fois par semaine.
- f. Veuillez retirer tout obstacle et tout matériau combustible autour du moteur de la pompe.
- g. Veuillez vous assurer que toutes les connexions électriques sont propres et que l'ensemble du câblage et des équipements électriques sont en bon état. Tout câblage endommagé doit être réparé ou remplacé par un électricien qualifié dès que le dommage est constaté.
- h. Vérifiez l'équilibre de l'eau et les niveaux de désinfectant dans votre magasin de piscine local.



DANGER - Aspiration dangereuse. Ne bloquez pas l'entrée d'eau dans le système de filtration avec une partie de votre corps car la pression peut coincer des cheveux ou des parties du corps, causant des blessures graves, voire mortelles. Veuillez ne pas bloquer l'aspiration. Éteignez immédiatement la pompe si quelqu'un se retrouve coincé.



Attention ! N'ajoutez pas de produits chimiques directement dans le skimmer de la piscine. L'ajout de produits chimiques non dilués peut endommager la pompe et le filtre et annuler la garantie.



AVERTISSEMENT ! L'aspiration de la pompe est dangereuse et peut piéger, noyer ou éviscérer les baigneurs. Ne pas obstruer l'aspiration. Ne pas utiliser ni faire fonctionner les piscines, spas ou bains à remous si une grille d'aspiration est cassée, manquante ou mal fixée. Deux grilles et orifices d'aspiration doivent être installés sur chaque pompe afin d'éviter le piégeage par aspiration.

Garantie De CF Group

Les pompes CF GROUP sont garanties contre tout défaut de matériaux et/ou de fabrication pendant une période de 3 ans à compter de la date de livraison. Le condenseur, les roulements à billes, le joint et la garniture mécanique sont considérés comme des pièces d'usure et ne sont pas couverts par la garantie.

La déformation thermique (joint, diffuseur, roue) due à un fonctionnement à sec n'est pas couverte par la garantie.

La déformation mécanique et l'éclatement (corps, couvercle, joint, roue, diffuseur) dus au gel ne sont pas couverts par la garantie.

Rendre le couvercle opaque ou le casser en versant des produits chimiques liquides dans l'écumeur n'est pas couvert par la garantie.

Cette garantie est soumise au strict respect des instructions de montage et/ou d'entretien. La garantie ne s'appliquera pas si ces conditions ne sont pas remplies.

Vous devez présenter la facture d'achat lorsque vous invoquez la garantie.

Dans le cadre de cette garantie, la seule obligation de CF GROUP sera, à la discrétion de CF GROUP, le remplacement ou la réparation gratuite du produit ou du composant reconnu comme défectueux par CF GROUP. Tous les autres frais seront à la charge de l'acheteur (par exemple, perte d'eau, chauffage, produits de traitement et temps nécessaire pour remplir la piscine).

Pour bénéficier de cette garantie, tous les produits doivent d'abord être soumis au service après-vente de CF GROUP, qui doit approuver tout remplacement ou réparation. La garantie ne s'applique pas en cas de défaut visible.

Elle exclut également les défauts et détériorations dus à l'usure normale, les défauts résultant d'un montage et/ou d'une utilisation incorrects, ainsi que les modifications apportées au produit sans l'accord de CF GROUP.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468FR



Poolpump

- Svenska

CFPWC12, CFPWC15, CFPWC19

Installations- och bruksanvisning



VIKTIG
Läs noggrant



Vänligen vidarebefordra dessa instruktioner till ägaren av denna utrustning när produkten har installerats.

cf-poolproducts.com

Innehåll:

1. PLACERING	73
2. VÄDERSKYDD	74
3. STRÖMANSUTTAG	74
3.1 Enfasanslutningar	74
3.1.1. Kabelanslutningar	75
4. RÖRANSLUTNINGAR	75
5. SPECIFIKATIONER	76
5.1 Hydraulisk prestanda	76
5.2 Elektriska data	76
5.3 Driftsgränser	76
5.4 Mått	76
6. STARTA PUMPEN	77
7. PUMPENS DRIFT	77
7.1 Tömning av silkorgen	77
8. FELSÖKNING	78
9. AVLÄGSNING AV PUMPEN FRÅN RÖRLEDNINGEN	78
10. VATTENKVALITET	79
CF-GRUPPENS GARANTI	80

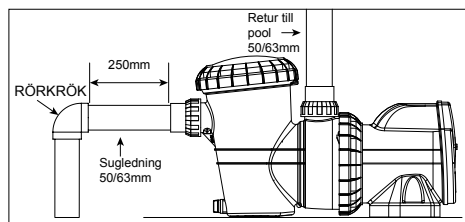
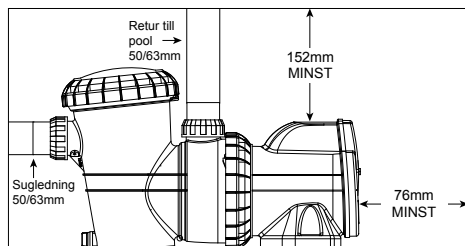
Innan du använder denna pump måste du se till att:

- Pumpen är installerad i en säker och torr miljö.
- Pumpens hölje har tillräcklig dränering i händelse av läckage
- Alla transportpluggar är borttagna
- Rörsystemet är korrekt tätat och upphängt
- Pumpen är korrekt förberedd
- Strömförsörjningen är korrekt ansluten
- Alla åtgärder har vidtagits för säker drift.

Lämpliga detaljer för alla dessa punkter finns i följande installations- och bruksanvisning. Läs igenom dessa i sin helhet innan du startar pumpen. Om du är osäker på något i installations- och bruksanvisningen, kontakta din återförsäljare.

1. PLACERING

Pumpen ska placeras så nära vattnet som möjligt och monteras på en stabil bas i ett väl dränerat läge, tillräckligt högt för att förhindra översvämning. Det är installatörens/ägarens ansvar att placera pumpen så att typskylten är lätt att läsa och pumpen är lättillgänglig för service.



1. Installera inte 90°-böjar direkt i pumpens inlopp. Böjarna får inte placeras närmare än 250 mm från inloppet.
2. Översvämmade sugsystem bör ha avstängningsventiler installerade på sugoch utloppsror för underhåll, men sugventilen bör inte vara närmare än 250 mm från inloppet.
3. Använd en backventil i utloppsledningen när du använder denna pump för applikationer där det finns en betydande höjd på rörledningen efter pumpen.
4. Se till att installera backventiler när du kopplar ihop med en annan pump. Detta förhindrar att impellern och motorn roterar bakåt.

2. VÄDERSKYDD

Det rekommenderas att pumpen skyddas mot väderpåverkan.



Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte står under uppsikt eller har fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

3. STRÖMANSUTTAG

3.1 Enfasanslutningar



Viktig information: Din pump är dubbelisolerad mot vattenkretsen. Om en ekvipotentialbindningsstruktur krävs, finns en ekvipotentialbindningspunkt. (Se lokala lagar och förordningar för ledningsdragningsstandarder).

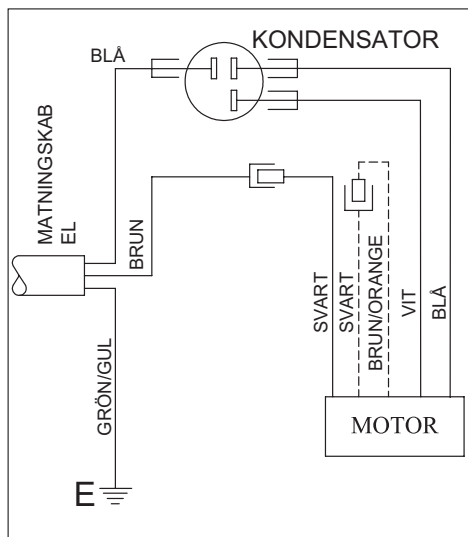


OBS!

1. De elektriska anslutningarna och kontrollerna måste utföras av en behörig elektriker och uppfylla gällande nationella och lokala standarder. Felaktig installation eller bristfällig strömförsörjning kan orsaka eldsvådor.
2. Pumpen ska matas av en isoleringstransformator eller via en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell jordfelsström som inte överstiger 30 mA.
3. Se till att en elektrisk isoleringsbrytare är lättillgänglig så att pumpen kan stängas av i en nödsituation.
4. Se till att motorn är ansluten till den strömförsörjning som anges på typskylten.
5. Undvik långa förlängningssladdar eftersom de kan orsaka betydande spänningsfall och driftsproblem.
6. Även om pumpens elmotor är speciellt konstruerad för att fungera med olika matningsspänningar, omfattas inte fel eller haveri orsakade av ogynnsamma spänningsförhållanden av garantin.

Om pumpens strömkabel är skadad måste den bytas ut av CF Group eller en auktoriserad återförsäljare med originalreservdelar från CF Group för att undvika fara.

3.1.1. Kabelanslutningar



Dessa enfasiga CF-pumpmodeller har ett inbyggt manuellt återställbart termiskt överbelastningsskydd, dvs. om överbelastning på motorn orsakar att det termiska skyddet bryter kretsen och stänger av motorn, kommer det inte att återställas och starta motorn igen förrän strömmen till motorn har stängts av och sedan slagits på igen.

4. RÖRANSUTNINGAR

En uppsättning lämpliga europeiska cylinderkopplingar medföljer för anslutning till rörledningen från poolen. Pumparna levereras med cylinderkopplingar och ändstycken enligt tabellen nedan. Pumparna levereras med cylinderkopplingar, kopplingar och ändstycken enligt tabellen nedan för att montera röret på antingen insidan eller utsidan av kopplingens ändstycke. Användning av rör som är mindre än de som anges nedan rekommenderas inte. Sugrör ska vara fria från luftläckor och ojämnheter som kan orsaka sugproblem. Utloppsröret från pumpens utlopp ska anslutas till inloppsanslutningen på poolens filter (vanligtvis vid filterkontrollventilen).

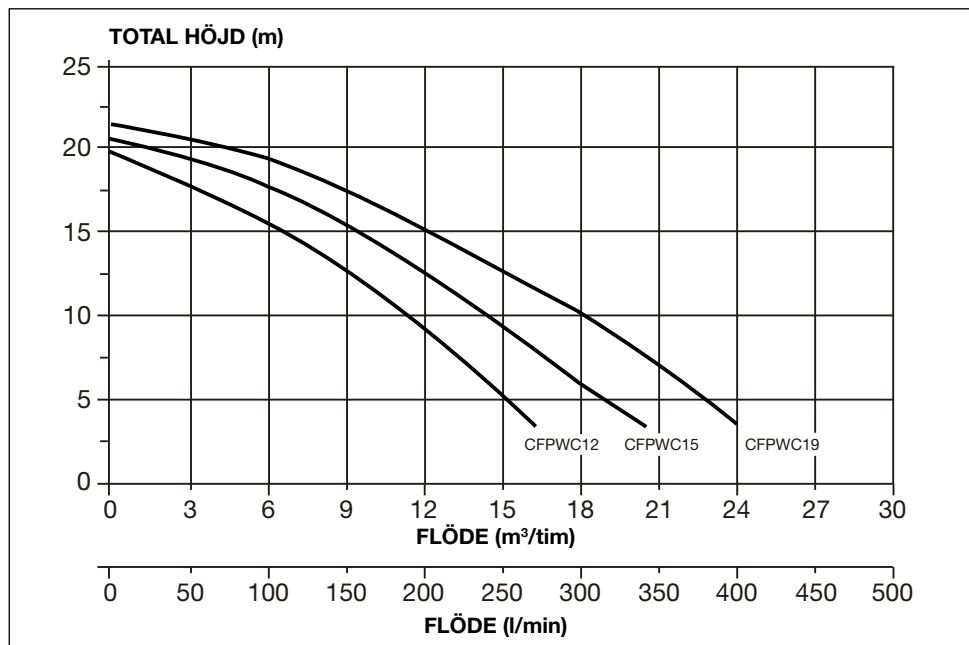
Alla modeller	
CFPWC12	Piporörkopplingar, 50 mm metriska ändar
CFPWC15	
CFPWC19	Cylinderkopplingar, 63 mm metriska ändar



Fittings på denna produkt är tillverkade av ABS. Vissa PVCfogmassor är inte kompatibla med ABS. Kontrollera föreningsämnets lämplighet före användning. Cylinderkopplingar måste dras åt för hand. Inget tätningsmedel, lim eller silikon behövs. Om pumpen och filtret är placerade under poolens vattennivå är det nödvändigt att montera isoleringsventiler i röret mellan pumpen och skimmerboxen och i returröret från filtret till poolen.

5. SPECIFIKATIONER

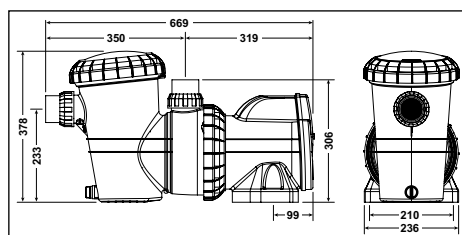
5.1 Hydraulisk prestanda



5.2 Elektriska data

	ENFAS		
Modell	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Spänning (V)	220-240 ~		
Matningsfrekvens (Hz)	50		
Ingångseffekt P ₁ (W/hk)	860/1.2	1130/1.5	1400/1.9
Utgångseffekt P ₂ (W/hk)	620/0.8	830/1.1	960/1.3
Nominell hastighet (rpm)	2850		
Kapslingsklass (IP)	56		
Isoleringsklass	F		
Godkännandenummer	A/10EA		
Ledningslängd	3m		

5.4 Mått



5.3 Driftsgränser

Modell	CFPWC12	CFPWC15	CFPWC19
Max. total lyfthöjd (m)	20	21	22
Maximal vattentemperatur	40°C		
Maximal omgivningstemperatur	40°C		
Ljudnivå (AS 5102.2)	54 - 56 dBa		

6. STARTA PUMPEN

För att pumpen ska fungera effektivt och för att undvika skador måste vattnet kunna flöda fritt till och från pumpen. Innan start, kontrollera att:

- alla rörledningar är korrekt tätade.
 - attennivån i poolen/spabadet är korrekt.
 - att alla relevanta ventiler är öppna och att inget hindrar vattenflödet genom systemet.
1. Börja med att fylla pumpen genom att ta bort locket på silkorgen och fylla silkorgen med vatten. Sätt tillbaka locket och se till att det tätar mot den stora O-ringen.
 2. Anslut till strömförsörjningen och slå på.
 3. Låt pumpen gå så att eventuell luft som fastnat kan släppas ut.
 4. Om pumpen inte startar inom cirka två minuter, vilket märks genom ett kraftigt vattenflöde, stäng av pumpen och upprepa proceduren. Om det fortfarande finns luft under silkogens lock indikerar detta en luftläcka i sugledningen som bör åtgärdas för att undvika skador på pumpen.

7. PUMPENS DRIFT

För optimal pumpfunktion ska silkorgen alltid vara fylld med vatten och fri från luftbubblor. Vattennivån i poolen ska alltid hållas på minst halva skimmerboxens höjd så att det alltid finns vatten i pumpen. Ibland kan det vara nödvändigt att återfylla pumpen. Detta ska göras enligt beskrivningen ovan.



Kör aldrig pumpen torr. Att köra pumpen utan vatten kan skada de mekaniska tätningarna och orsaka läckage och översvämning. Skador orsakade av torrkörning och därmed sammanhängande skador täcks inte av garantin. Pumpen har ett torrkörningsskydd som måste återställas genom att stänga av strömförsörjningen, vilket minskar risken för skador.

7.1 Tömning av silkorgen

Silkorgen bör inspekteras regelbundet genom det genomskinliga locket och tömmas när det finns synliga ansamlingar av skräp. Följ anvisningarna nedan.

1. Stäng av pumpen.
2. Stäng alla ventiler i rörsystemet.
3. Skruva loss locket på silkorgen moturs och ta bort det.
4. Ta bort silkorgen genom att lyfta den uppåt från sitt hölje.
5. Töm korgen på skräp. Spola med vatten om det behövs.
6. Kontrollera om silkorgen har sprickor och byt ut den om den är skadad.
7. Sätt tillbaka locket och se till att det sluter tätt mot den stora X-ringen av gummi. Det räcker med att dra åt ordentligt för hand. X-ringen och gängan kan smörjas med Hydra Slip eller motsvarande produkter.
8. Öppna alla ventiler i rörsystemet.



Underlåtenhet att utföra regelbundet underhåll kan orsaka skador som inte täcks av garantin.

8. FELSÖKNING

Om pumpen går men det inte finns något vattenflöde eller vattenflödet är reducerat kan följande förhållande föreligga:

1. Filtret måste backspolas, annars blockeras det. Se relevant avsnitt i filterhandboken.
2. Pumpen är inte primad. Prima om enligt anvisningarna i "Starta pumpen".
3. Det finns luftläckor i sugledningen. Kontrollera alla rörledningar och åtgärda läckor. Kontrollera också om locket till silkorgen sitter löst. Luftbubblor i vattnet som flödar tillbaka till poolen kan tyda på en läcka i pumpens sugledning som gör att luft kan tränga in i rörsystemet.
4. En läckande pumpaxeltätning kan också förhindra drift. Tecken på detta är vatten på marken under pumpen.
5. Pumpen kan inte suga upp vatten från poolen. Kontrollera att ventilerna till pumpen är helt öppna och att vattennivån i poolen är halvvägs upp till skimmerboxen.
6. Blockering i rörledningen eller pumpen. Ta bort silkorgen och kontrollera om det finns någon blockering vid pumpens impellerinlopp. Kontrollera om skimmerboxen är blockerad.

Om pumpen inte fungerar kan följande förhållanden föreligga:

1. Strömmen är inte ansluten. Kontrollera säkringar och huvudströmbrytaren.
2. Det automatiska överbelastningsskyddet har löst ut efter en period av överhettning. Pumpen har ett inbyggt termiskt överbelastningsskydd som återställs när motorn har svalnat. Fastställ orsaken till att överbelastningsskyddet löst ut och åtgärda felet.
3. En blockering hindrar pumpen från att rotera.
4. Motorn är utbränd - det luktar bränt. Den måste bytas ut.

Om du inte kan lösa installations- eller driftsproblem med din pump, kontakta inköpsstället.

9. AVLÄGGNING AV PUMPEN FRÅN RÖRLEDNINGEN

Om det är nödvändigt att ta bort pumpen, följ dessa instruktioner:

1. Stäng av strömmen och dra ut kontakten ur eluttaget.



OBS: Om pumpen är ansluten till en tidsur eller annan automatisk styrning, ska kablarna dras ut av en behörig elektriker.

2. Stäng vattenventilerna på poolens returledning och pumpens inloppsrör.
3. Ta bort utlopps- och insugningskopplingarna och var noga med att inte tappa o-ringarna.
4. Flytta rörledningen med kopplingarna på plats tills pumpen kan dras ut.



OBS: När du ställer frågor om din pump, ange modellnumret från typskylten på motorn.

10. VATTENKVALITET

Det är viktigt att upprätthålla en balanserad vattenkemi för att din poolpump ska hålla länge. Denna pump är avsedd att användas med pool- och spavatten som är balanserat enligt Langlier Saturation Index, med ett pH-värde mellan 7.2 och 7.8 och som regelbundet behandlas med ett klorbaserat desinfektionsmedel med en halt som inte överstiger 3 ppm.

Kontakta regelbundet din lokala poolbutik för att få ditt vatten testat.



Rutinunderhåll - för att maximera livslängden på din poolutrustning och din personliga säkerhet, använd denna checklista en gång i veckan. Stäng först av pumpen.

- Se till att alla tryckmätare är i funktionsdugligt skick och att driftstrycket ligger inom de gränser som anges på produkten.
- Se till att varje sugintag och huvudavlopp har ett lock som är ordentligt fastsatt och i säkert skick.
- Se till att alla skimmerlock är ordentligt fastsatta och i säkert skick. Dessa bör bytas ut vart tredje till fjärde år.
- Ta bort eventuella hinder eller skräp från huvudavloppets lock.
- Se till att skimmerkorgarna och pumpens hår- och luddbehållare är fria från löv och skräp minst en gång i veckan.
- Ta bort hinder och brännbara material från pumpmotorns omgivning.
- Se till att alla kabelanslutningar är rena samt att alla kablar och elektrisk utrustning är i gott skick. Skadade kablar måste repareras eller bytas ut av en behörig elektriker så snart skadan upptäcks.
- Kontrollera vattenbalansen och desinfektionsmedelsnivån hos din lokala poolbutik.



FARA - Farlig sugkraft. Blockera inte vatteninloppet till filtreringssystemet med någon del av kroppen. Eftersom trycket kan fastna i hår eller kroppsdelar och orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Blockera inte sugkraften. Stäng av pumpen omedelbart om någon fastnar.



Varning! Tillsätt inte kemikalier direkt i poolskimmern. Tillsats av outspädda kemikalier kan skada pumpen och filtret och ogiltigförklara garantin.



WARNING! Pumpens sugkraft är farlig och kan fånga, dränka eller slita sönder badande personer. Blockera inte sugkraften. Använd eller driv inte simbassänger, spa eller bubbelbad om sugskyddet är trasigt, saknas eller sitter löst. Två sugskydd och inlopp måste finnas på varje pump för att undvika att personer fastnar i sugkraften.

CF Groups Garanti

Ersätt med CF Groups garantisida CF-pumpar garanteras mot material- och/eller tillverkningsfel under en period av 3 år från leveransdatum. Kondensorn, kullagren, tätningen och den mekaniska tätningen betraktas som slittdelar och omfattas inte av garantin.

Termisk deformation (tätning, diffusor, pumphjul) på grund av torrkörning omfattas inte av garantin.

Mekanisk deformation och sprängning (kropp, lock, tätning, pumphjul, diffusor) på grund av frost omfattas inte av garantin.

Skador på locket, till exempel genom att hålla outspädda kemikalier i skimmern, omfattas inte av garantin.

Denna garanti gäller under förutsättning att monterings- och/eller underhållsinstruktionerna följs noggrant. Garantin gäller inte om dessa villkor inte uppfylls.

Du måste uppvisa inköpsfakturan när du återopar garantin.

Enligt denna garanti är CF CGROUP:s enda skyldighet, efter CF GROUP:s gottfinnande, att kostnadsfritt byta ut eller reparera den produkt eller komponent som erkänns som defekt av CF GROUP. Alla övriga kostnader bärs av köparen (t.ex. förlust av vatten, uppvärmning, behandlingsprodukter och den tid som krävs för att fylla på poolen).

För att kunna utnyttja denna garanti måste alla produkter först lämnas in till CF GROUP:s kundtjänst, som måste godkänna eventuell utbyte eller reparation. Garantin gäller inte vid synliga defekter.

Den omfattar inte heller defekter och försämringar som orsakats av normalt slitage, defekter som uppstått till följd av felaktig montering och/eller användning, samt ändringar av produkten som gjorts utan CF GROUP:s medgivande.



DEL SAS
ZA LA CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE
+33 (0)9 70 72 5000
Email: info.fr@cf.group

DWP3468SV